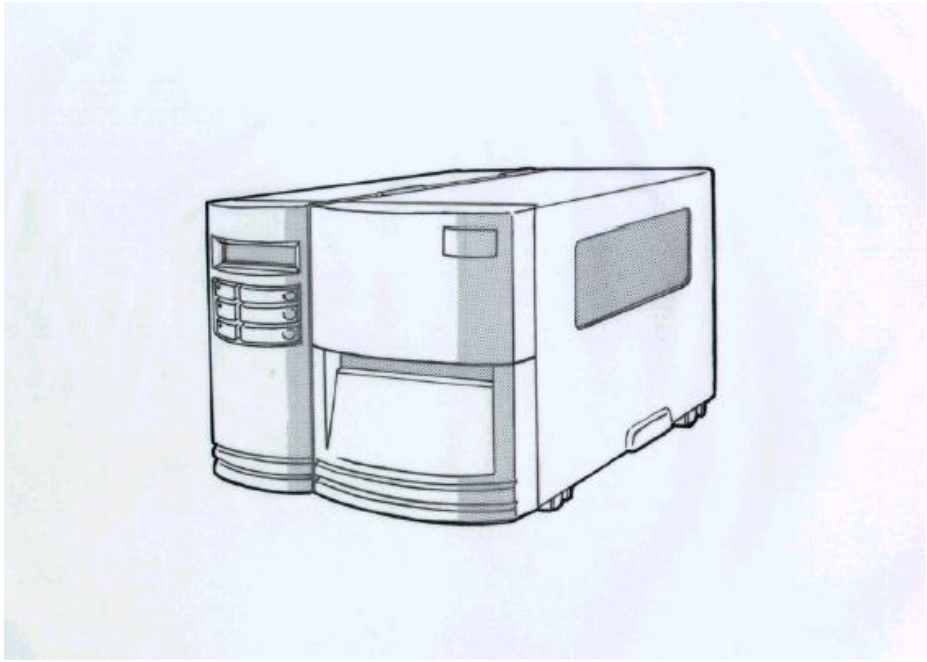
Serie Electra

Stampante per codici a barre industriale



Electra Junior (X-1000VL)
Electra Plus (X-2000V / X-2000VZip)
Electra 3200 (X-3200)

Manuale utente

09 febbraio 2010

LIGHT UP YOUR BUSINESS

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

Indice

Indice **II**

Operazioni preliminari **5**

Apertura della confezione 5
Contenuto della confezione 6
Posizionamento della stampante 7
Collegamento del cavo di alimentazione 7

Introduzione alla stampante **9**

Pannello frontale 9
Indicatori LED 10
Pulsanti 11
Display LCD (X-2000V / X-2000VZip / X-3200) 12
Impostazione della lingua del display (modelli X-2000V / X-2000VZip / X-3200) 15
Modifica delle impostazioni dal pannello (X-2000V / X-2000VZip / X-3200) 16
Componenti interni e funzioni 25
Caricamento del nastro 28
Caricamento dei supporti 33
Modalità standard 33
Modalità estrazione 37
Modalità Taglio 41

Configurazione **44**

Esecuzione di una calibrazione 44
Stampa di un rapporto di configurazione 45
Ripristino delle impostazioni predefinite 46

Connessioni con il computer **47**

Requisiti per l'interfaccia USB 47

Porta parallela Centronics 47
Porta seriale (RS-232) 48

Comunicazione con la stampante 49

Prima dell'installazione 49
Installazione del driver per la stampante (driver Argox Seagull) 49
Driver per Plug and Play (solo USB) 56
Driver per WIN Vista (solo USB) 61

Risoluzione dei problemi 68

Diagnosi LED e LCD 68
Problemi relativi al supporto 68
Problemi relativi al nastro 70
Altri problemi 70
Varie 73
Ripristino 74

Cura della stampante 75

Pulizia della testina di stampa 75
Pulizia del rullo 76
Pulizia del vano carta 76

Riferimenti tecnici 77

Specifiche generiche 77
Specifiche font, codici a barre e degli elementi grafici 81
Linguaggio di programmazione della stampante A, PPLA 81
Linguaggio di programmazione per stampante B, PPLB 82
Linguaggio di programmazione per stampante Z, PPLZ 83
Specifiche interfaccia 85
USB 85
Interfacciaseriale 86
Connessione con l'host: 87

Parallela (Centronics) 89
Interrogazione ciclica automatica 90
TABELLA ASCII 91

Appendice A: stato della stampante 92

Appendice B: tastiera e lettori di codici a barre autonomi 94

Tastiera 94
Funzioni di controllo dei moduli 94
Esempio: realizzazione di un modulo tramite tastiera 96
Esito 99
Lettore di codici a barre 100
Esempio: realizzazione di un modulo per la lettura di codici a barre 101
Esito 104

Appendice C: installazione della taglierina 105

Appendice D: installazione dell'erogatore 108

Appendice E: regolazione della tensione del nastro 112

Appendice F: passare da nastri che si avvolgono con il lato dell'inchiostro rivolto verso l'esterno a quelli che si avvolgono con il lato dell'inchiostro rivolto verso l'interno 112

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

Operazioni preliminari

Congratulazioni per aver scelto la stampante per codici a barre industriale della serie Electra). Questo manuale utente descrive i modelli X-1000VL, X-2000V, X-2000VZip e X-3200 e aiuterà l'utente a scoprire tutte le funzioni della stampante. Il manuale include una guida operativa della stampante e informazioni riguardanti la risoluzione del problemi, la manutenzione e riferimenti tecnici. Le figure aiutano l'utente a familiarizzare con la stampante.

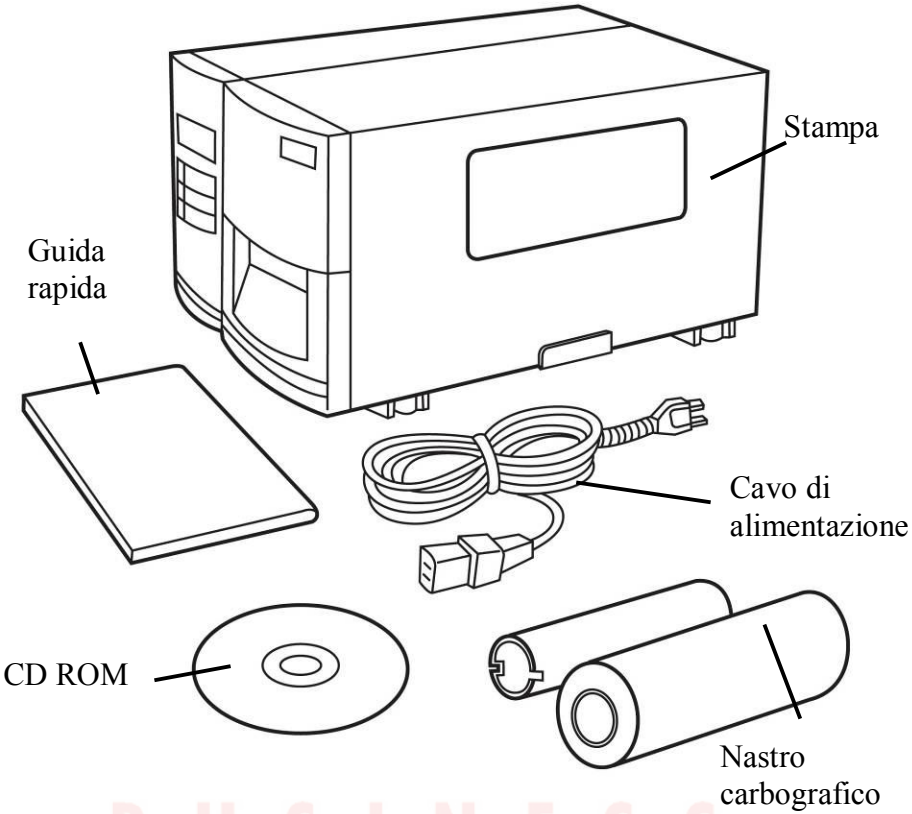
Apertura della confezione

Al ricevimento della stampante, verificare che non riporti eventuali danni causati dal viaggio:

1. Ispezionare la parte esterna della confezione e della stampante alla ricerca di eventuali danni.
2. Aprire il coperchio superiore della stampante per controllare che i vani dei supporti siano in ordine.

Nota: *in caso di danni, contattare immediatamente il corriere per effettuare un reclamo.*

3. Verificare di aver ricevuto i seguenti accessori insieme alla stampante. Se manca qualche accessorio, contattare il rivenditore locale.



Contenuto della confezione

- Stampante
- Guida rapida
- Disco CD Rom
- Cavo di alimentazione
- Nastro carbografico

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

Posizionamento della stampante

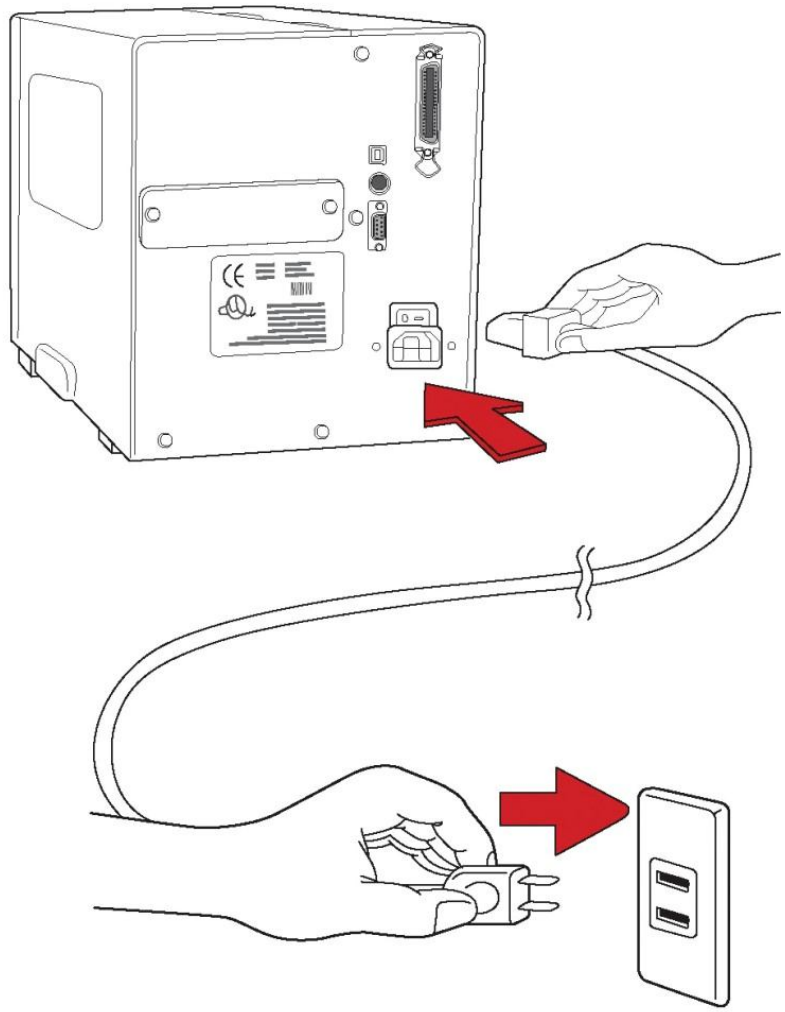
Prima di configurare e collegare la stampante, prendere in considerazione quanto segue.

ATTENZIONE! *Non utilizzare la stampante in un ambiente all'interno del quale potrebbe assorbire umidità.*

Individuare per la stampante una superficie piatta e solida, con spazio adeguato e spazio sufficiente per l'accesso ai supporti e al nastro.
Posizionare la stampante a una distanza massima dall'host pari alla lunghezza del cavo che li collega (cavo seriale o parallelo).
Isolare il cavo di alimentazione da altri cavi elettrici.

Collegamento del cavo di alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione come illustrato di seguito.

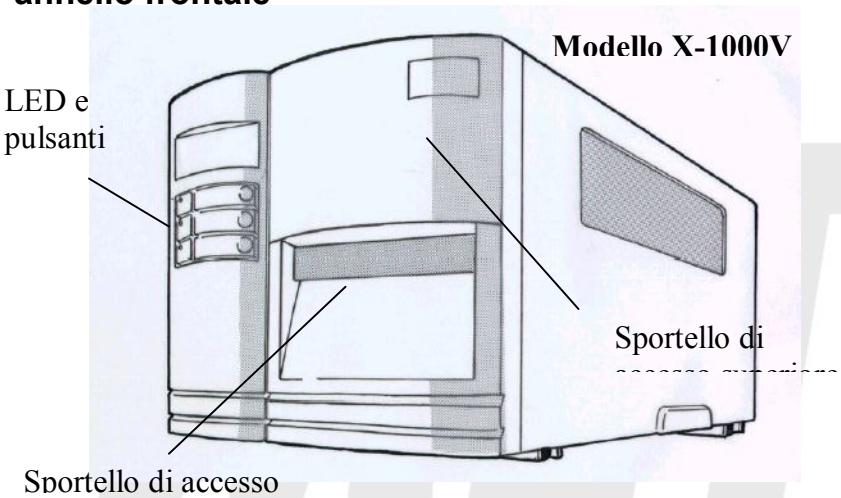


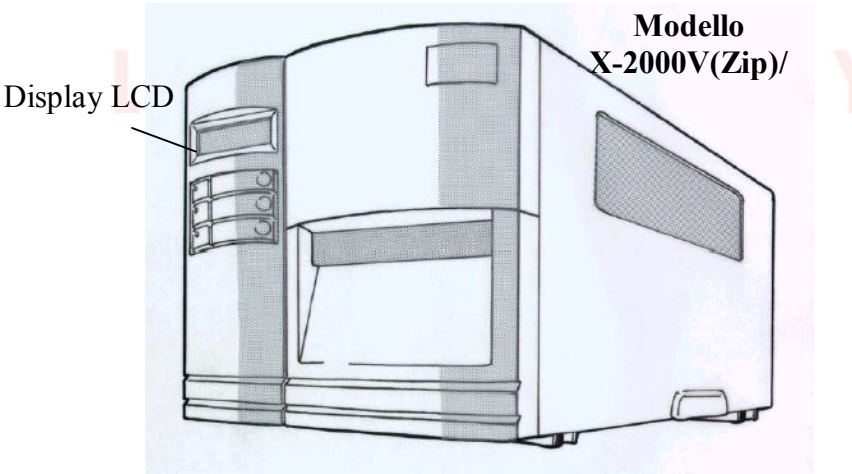
METEOR
LIGHT UP YOUR

Introduzione alla stampante

Le figure seguenti descrivono i componenti e le funzioni delle serie X.

Pannello frontale





Il pannello frontale include:

- 3 indicatori LED (STAMPANTE PRONTA, SUPPORTO e NASTRO CARBOGRAFICO)
- 3 pulsanti (FEED, PAUSA e ANNULLA)
- Display LCD (X-2000V / X-2000VZip / X-3200)
- Sportello di accesso superiore
- Sportello di accesso frontale

Indicatori LED

Sul pannello frontale sono presenti 3 indicatori LED, STAMPANTE PRONTA, SUPPORTO e NASTRO CARBOGRAFICO. Questi indicatori visualizzano lo stato operativo della stampante.

STAMPANTE PRONTA	**Acceso** – Funzionamento normale **Spento** – Errore stampante
SUPPORTO	**Acceso** – Funzionamento normale **Lampeggiante** – Installare nuovi supporti Surriscaldamento della testina di stampa La stampante è in pausa
NASTRO CARBOGRAFICO	**Acceso** – Modalità trasferimento termico con nastro installato **Spento** – Modalità termica diretta (nessun nastro installato) **Lampeggiante** – Installare un nuovo nastro *Per i modelli X-2000V / X-2000VZip / X-3200*

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

La modalità di trasferimento termico e diretto va impostata dal pannello.

Per il modello X-1000VL
Impostare la modalità tramite il driver di Windows o un comando.

Pulsanti

Sono presenti tre pulsanti ognuno dei quali con due funzioni base.

Pulsante	**Funzione 1** (premere il pulsante)	**Funzione 2** (premere contemporaneamente il pulsante e l'interruttore di corrente)
FEED (salto etichetta)	Far avanzare un'etichetta	Eseguire un'autodiagnosi e stampare un rapporto di configurazione
PAUSA	Mettere in pausa la stampa Premere nuovamente per riprendere la stampa	Eseguire una calibrazione del supporto
ANNULLA	Interrompere e cancellare un lavoro di stampa Forzare la stampante a stampare dopo aver risolto un errore.	Ripristinare le impostazioni nella memoria FLASH

Note:

1. *si consiglia di eseguire una calibrazione carta dopo l'installazione e ogni volta che si utilizza una carta di tipo o dimensioni diverse.*
2. *Prima della calibrazione, è necessario caricare la carta e il nastro carbografico in maniera appropriata e spostare il sensore delle etichette nella posizione corretta.*
3. *Dopo la calibrazione, la stampante salva i parametri nella memoria FLASH. Senza una corretta calibrazione, è probabile che il rilevamento degli spazi durante la stampa non venga eseguito correttamente, soprattutto quando si tratta di etichette di piccole dimensioni (con un'altezza inferiore a 1,5 pollici).*
4. *Dopo l'autotest, la stampante entra in modalità dump. Per il funzionamento normale, è necessario premere il tasto ANNULLAMENTO per riavviare la stampante.*

Display LCD (X-2000V / X-2000VZip / X-3200)

I modelli X-2000V / X-2000VZip / X-3200 dispongono di un display LCD che visualizza:

lo stato della stampante
le impostazioni della stampante
i dati inseriti tramite una tastiera o un lettore di codici a barre

Dopo l'accensione, il display LCD visualizza i seguenti messaggi di esempio:
X-2000V

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

STAMPANTE PRONTA

X-3200

STAMPANTE PRONTA

Il primo parametro è 203 o 300, che rappresenta la risoluzione della stampante. Il secondo parametro indica l'emulazione (linguaggio della stampante), PPLA, PPLB o PPLZ.

Se è stata collegata una tastiera, il display visualizza:

X-2000V

STAMPANTE PRONTA (203, PPLB)
<ESC> PER TASTIERA

X-3200

STAMPANTE PRONTA (300, PPLB)
<ESC> PER TASTIERA

Se è stato collegato un lettore di codici a barre, il display visualizza:

X-2000V

STAMPANTE PRONTA (203, PPLB)
CON LETTORE CODICI A BARRE

X-3200

STAMPANTE PRONTA (300, PPLB)
CON LETTORE CODICI A BARRE

Se si verifica una condizione anomala, viene visualizza un messaggio correlato. Ad esempio:

NASTRO CARBOGRAFICO ESAURITO

METEOR
LIGHT UP YOUR BUSINESS

Impostazione della lingua del display (modelli X-2000V / X-2000VZip / X-3200)

Il display LCD della stampante supporta sei lingue: inglese, francese, tedesco, italiano, spagnolo e portoghese.

Per selezionare una lingua:

1. Premere contemporaneamente i pulsanti PAUSA e ANNULLA.
2. Tenere premuti entrambi i pulsanti per circa 3 secondi, quindi rilasciarli.
3. Viene visualizzata la schermata di selezione della lingua.

LINGUA
INGLESE

4. Premere il pulsante FEED per la lingua successiva.
5. Premere il pulsante ANNULLA PER SELEZIONARE E IMPOSTARE LA LINGUA.

Premere il pulsante PAUSA o i pulsanti PAUSA+ANNULLA per uscire dalla schermata di selezione della lingua ed entrare nella modalità normale.

Voce	Intervallo	Impostazione predefinita
LINGUA	INGLESE, FRANCESE TEDESCO, ITALIANO SPAGNOLO, PORTOGHESE	INGLESE

Modifica delle impostazioni dal pannello (X-2000V / X-2000VZip / X-3200)

è possibile modificare le impostazioni utilizzando i pulsanti presenti sul pannello frontale delle stampanti X-2000V, X-2000VZip, and X-3200 oppure tramite comandi software.

Pulsanti	Funzione
PAUSA+ANNULLA (non premere per più di 1 secondo)	Premere per entrare nella modalità impostazione. Premere nuovamente per uscire dalla modalità impostazione e tornare a quella normale.
FEED (salto etichetta)	Premere per mostrare il parametro successivo.
PAUSA	Premere per mostrare la voce di impostazione successiva.
ANNULLA	Seleziona e salva un parametro nella memoria FLASH permanente. A meno che non venga modificato tramite il pannello o un comando, il parametro viene salvato anche se si riavvia la stampante.

Procedura di configurazione

Per modificare le impostazioni tramite i pulsanti presenti sul pannello frontale:

1. Accendere la stampante. Quando sull'LCD viene visualizzata la scritta STAMPANTE PRONTA, premere

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

contemporaneamente i pulsanti PAUSA+ANNULLA.

2. Premere PAUSA finché non viene visualizzata la voce che si desidera configurare.
3. Premere FEED finché non viene visualizzato il parametro desiderato.
4. Premere ANNULLA per salvare l'impostazione. Viene visualizzato un asterisco nell'ultima colonna.
5. Premere contemporaneamente PAUSA+ANNULLA per tornare alla modalità normale.

Nota: *non modificare le impostazioni durante la stampa o la comunicazione.*

Impostazioni voci e parametri, PPLA

Voce	Intervallo	Impostazione predefinita	Segnalazioni
TIPO STAMPANTE	Trasferimento termico / Stampa termica diretta	Trasferimento termico	
IMPOSTAZIONE CODICE DI CONTROLLO	STANDARD ALTERNATIVA 1 ALTERNATIVA 2 ALTERNATIVA 3	STANDARD	
POSIZIONE TAGLIO/ESTRAZIONE (mm)	-15 ~ 50 mm	0 mm	Consente di controllare la posizione del taglio e dell'estrazione
STAMPA IN OFFSET (mm)	-8 ~ 15 mm	0 mm	Consente di controllare la posizione di stampa verticale. Solo valori positivi.
OFFSET VERTICALE TESTINA DI STAMPA TERMICA (mm)	-3~3 mm	0 mm	Offset della posizione di stampa verticale.
RIPRISTINO STAMPA	ABILITATO, DISABILITATO	ABILITATO	Consente di riprendere la stampa dopo la sostituzione delle etichette o del nastro carbografico
TAGLIERINA INSTALLATA	NO SÌ	NO	
MODALITÀ TAGLIO	NORMALE SENZA RETROAZIONE	NORMALE	Viene visualizzato solo se è installata la taglierina
ESTRATTORE INSTALLATO	NO SÌ	NO	
WIN CON LEN (mm)	0 ~ 254 mm	0 mm	Solo in Windows con il driver per la stampante fornito e supporto continuo.
CONTEGGIO	SU GIÙ	GIÙ	
SENSORE CARTA TIPO	RIFLESSIVO SEMITRASPARENTE	SEMITRASPARENTE	Selezionare per le caratteristiche della carta. Una volta modificata questa opzione, assicurarsi di eseguire una calibrazione prima

METEOR LIGHT UP YOUR BUSINESS

			della stampa.
RETROAZIONE	DISABILITATA, ABILITATA	DISABILITATO	
DISTANZA POSTERIORE	10~40 mm	22 mm	Viene visualizzato solo se è stata abilitata l'opzione RETROAZIONE.
SCUREZZA BASE	0~99	0	
VELOCITÀ DI TRASMISSIONE (RS232)	600 / 1200 / 2400/ 4800 / 9600 / 19200 / 38400 / 57600 / 115200	9600	
PARITÀ (RS232)	NESSUNA DISPARI PARI	NESSUNA	
LUNGHEZZA (RS232)	8 BIT DI DATI 7 BIT DI DATI	8 BIT DI DATI	
CANCELLA FLASH	NO SÌ	NO	

Impostazioni voci e parametri, PPLB

Voce	Intervallo	Impostazione predefinita	Segnalazioni
TIPO STAMPANTE	Trasferimento termico / Stampa termica diretta	Trasferimento termico	
POSIZIONE TAGLIO/ESTRAZIONE (mm)	-15 ~ 50 mm	0 mm	Consente di controllare la posizione del taglio e

			dell'estrazione
STAMPA IN OFFSET (mm)	-8 ~ 15 mm	0 mm	Consente di controllare la posizione di stampa verticale. Solo valori positivi.
OFFSET VERTICALE TESTINA DI STAMPA TERMICA (mm)	-3~3 mm	0 mm	Offset della posizione di stampa verticale.
RIPRISTINO STAMPA	ABILITATO, DISABILITATO	ABILITATO	Consente di riprendere la stampa dopo la sostituzione delle etichette o del nastro carbografico
TAGLIERINA INSTALLATA	NO SÌ	NO	
MODALITÀ TAGLIO	NORMALE SENZA RETROAZIONE	NORMALE	Viene visualizzato solo se è installata la taglierina
ESTRATTORE INSTALLATO	NO SÌ	NO	
LETTORE INSTALLATO	NO SÌ	NO	
WIN CON LEN (mm)	0 ~ 254 mm	0 mm	Solo in Windows con il driver per la stampante fornito e supporto continuo.

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

VELOCITÀ BASE (POLLICI AL SECONDO)	0 ~ 4" AL SECONDO 0 ~ 5" AL SECONDO	0" AL SECONDO	Solo per il modello X-2000V. Solo per il modello X-3200.
CONTEGGIO	SU GIÙ	GIÙ	
SENSORE CARTA TIPO	RIFLESSIVO SEMITRASPARENTE	SEMITRASPARENTE	Selezionare per le caratteristiche della carta. Una volta modificata questa opzione, assicurarsi di eseguire una calibrazione prima della stampa.
RETROAZIONE	DISABILITATA, ABILITATA	DISABILITATO	
DISTANZA POSTERIORE	10~40 mm	22 mm	Viene visualizzato solo se è stata abilitata l'opzione RETROAZIONE.
SCUREZZA BASE	0~99	0	
VELOCITÀ DI TRASMISSIONE (RS232)	600 / 1200 / 2400/ 4800 / 9600 / 19200 / 38400 / 57600 / 115200	9600	
PARITÀ (RS232)	NESSUNA DISPARI PARI	NESSUNA	
LUNGHEZZA	8 BIT DI DATI	8 BIT DI DATI	
(RS232)	7 BIT DI DATI		
CANCELLA FLASH	NO SÌ	NO	

Impostazioni voci e parametri, PPLZ

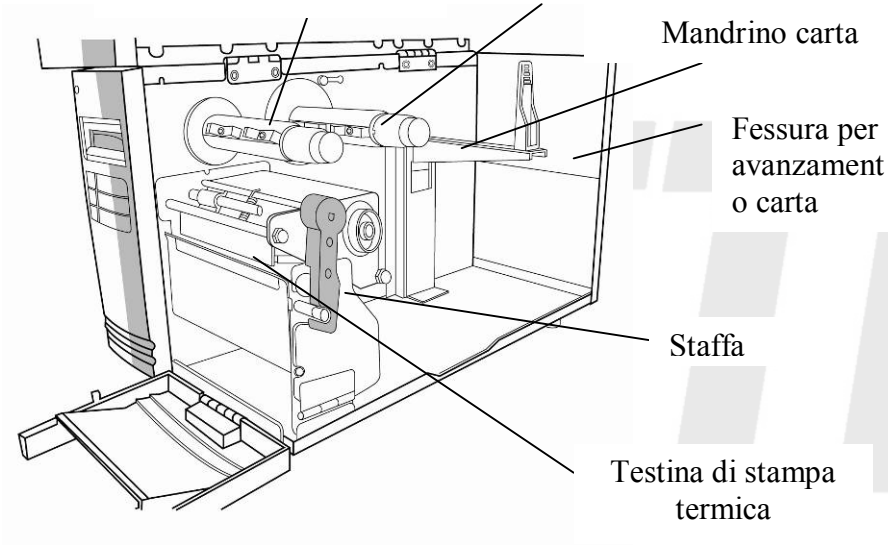
Voce	Intervallo	Impostazione predefinita	Segnalazioni
TIPO STAMPANTE	Trasferimento termico / Stampa termica diretta	Trasferimento termico	
POSIZIONE TAGLIO/ESTRAZIONE (mm)	-15 ~ 50 mm	0 mm	Consente di controllare la posizione del taglio e dell'estrazione
STAMPA IN OFFSET (mm)	-8 ~ 15 mm	0 mm	Consente di controllare la posizione di stampa verticale. Solo valori positivi.
OFFSET VERTICALE TESTINA DI STAMPA TERMICA (mm)	-3~3 mm	0 mm	Offset della posizione di stampa verticale.
RIPRISTINO STAMPA	ABILITATO, DISABILITATO	ABILITATO	Consente di riprendere la stampa dopo la sostituzione delle etichette o del nastro carbografico
TAGLIERINA	NO	NO	

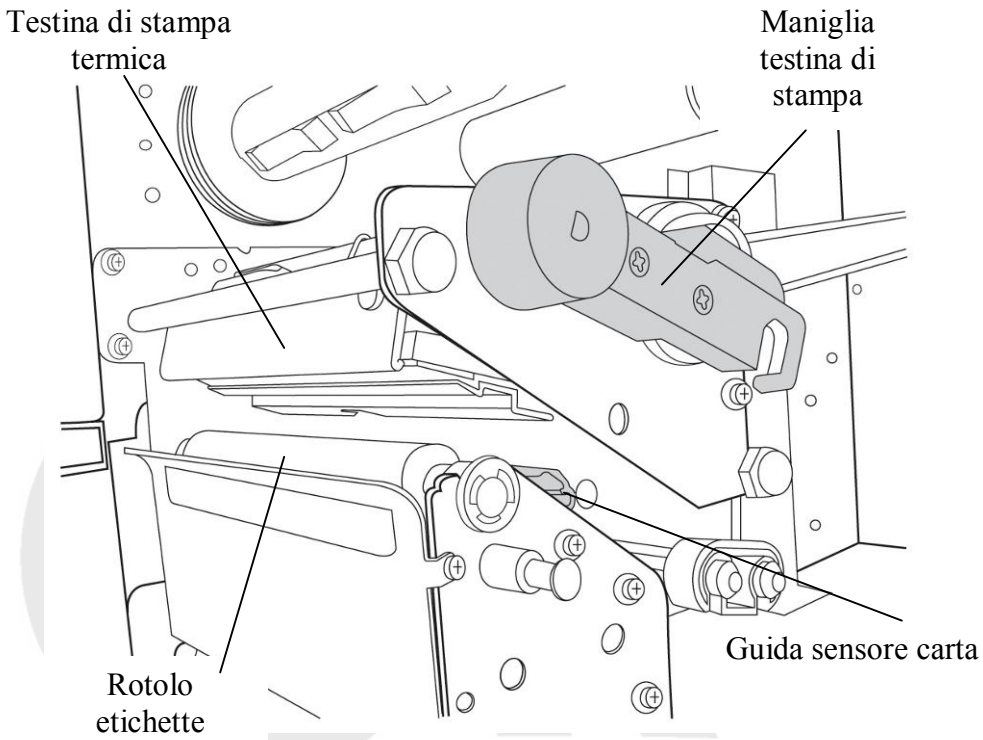
LIGHT UP YOUR BUSINESS

INSTALLATA	SÌ		
MODALITÀ TAGLIO	NORMALE SENZA RETROAZIONE	NORMALE	
ESTRATTORE (EROGATORE) INSTALLATO	NO SÌ	NO	
CONTEGGIO	SU GIÙ	GIÙ	
SENSORE CARTA TIPO	RIFLESSIVO SEMITRASPARENTE	SEMITRASPARENTE	Selezionare per le caratteristiche della carta. Una volta modificata questa opzione, assicurarsi di eseguire una calibrazione prima della stampa.
DISTANZA POSTERIORE	10~40 mm	22 mm	Viene visualizzato solo se è stata abilitata l'opzione RETROAZIONE.
ASSOLUTO SCUREZZA	0~30	0	Assoluto
RITAGLIO SCUREZZA	-30~30	0	Ritaglio
VELOCITÀ DI TRASMISSIONE (RS232)	600 / 1200 / 2400/ 4800 / 9600 / 19200 / 38400 / 57600 / 115200	9600	
PARITÀ	NESSUNA	NESSUNA	
(RS232)	DISPARI PARI		
LUNGHEZZA (RS232)	8 BIT DI DATI 7 BIT DI DATI	8 BIT DI DATI	
CANCELLA FLASH	NO SÌ	NO	

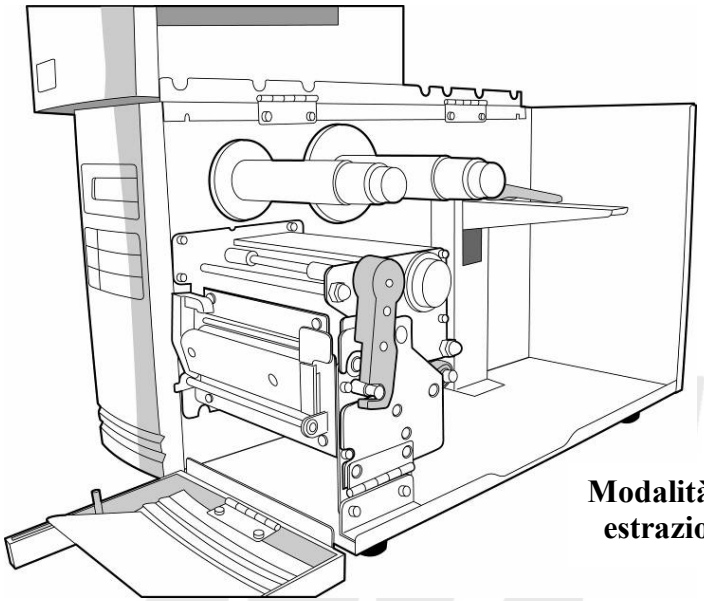
METEOR
LIGHT UP YOUR BUSINESS

Componenti interni e funzioni

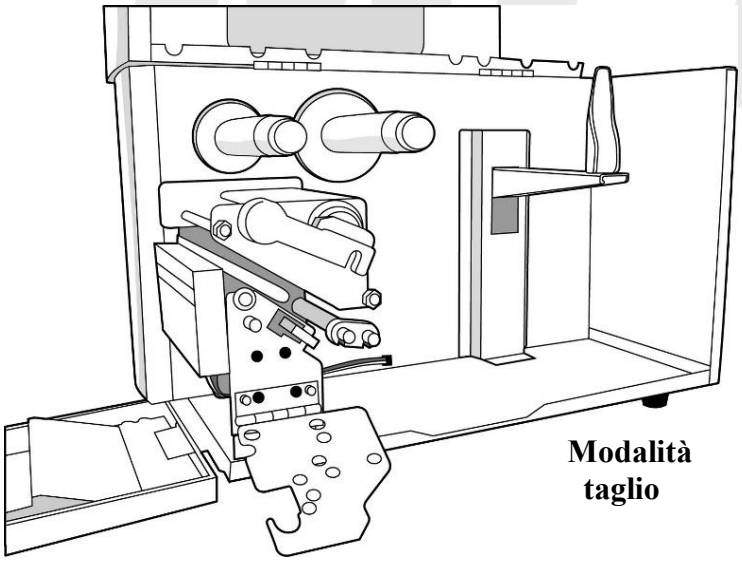




LIGHT UP YOUR BUSINESS



Modalità estrazione



Modalità taglio

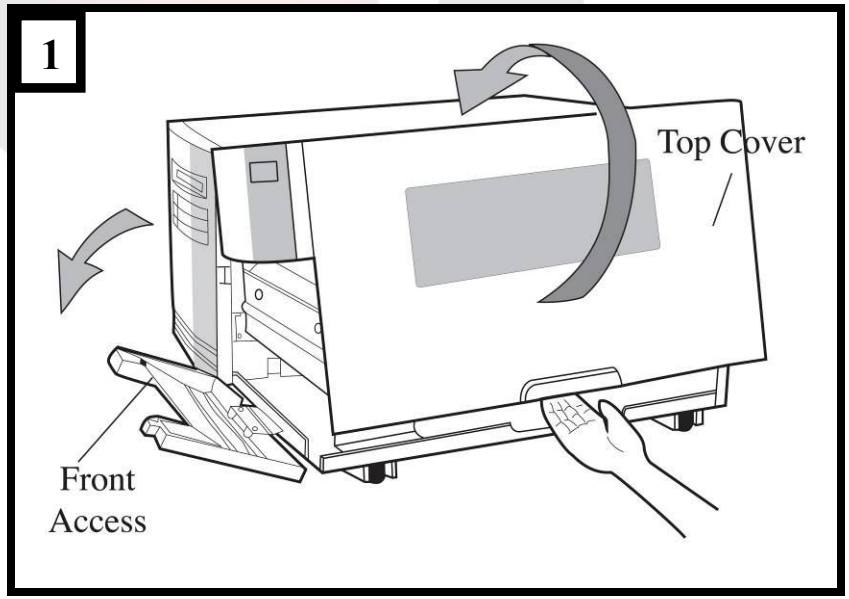
Caricamento del nastro e dei supporti

Questa sezione descrive come caricare il nastro e le etichette

Caricamento del nastro

Nota: *è possibile fare riferimento a questa sezione se la serie Electra utilizza la stampa tramite trasferimento termico. I passaggi seguenti si riferiscono ai nastri che si avvolgono con il lato dell'inchiostro rivolto verso l'interno, come nell'esempio.*

1. Sollevare il coperchio superiore e lo sportello di accesso frontale per individuare il vano carta. (figura 1)

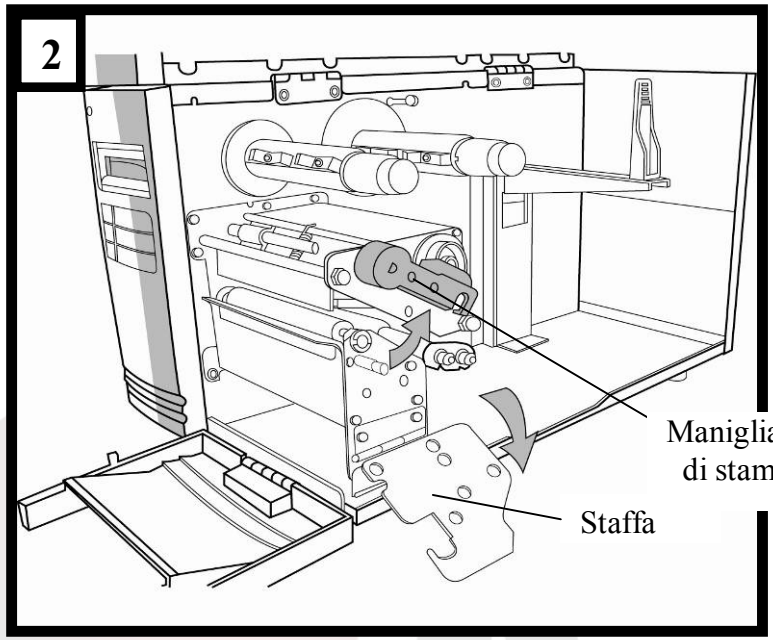


Top Cover	Coperchio superiore

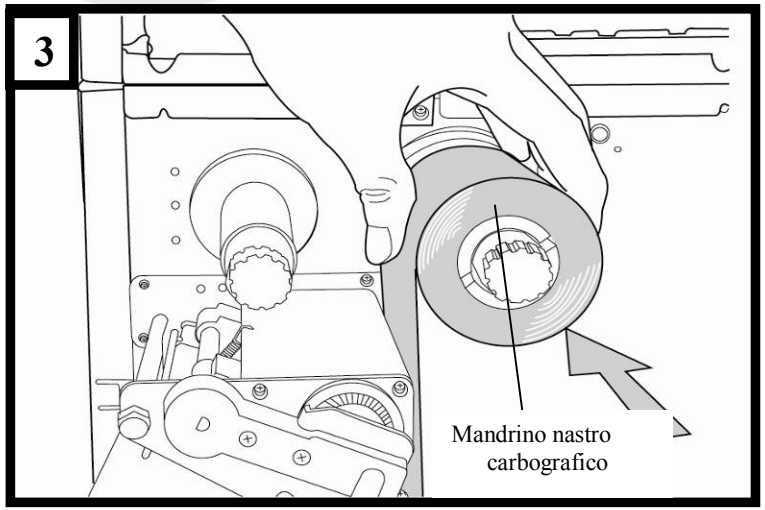
www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

Front Access	Accesso frontale

2. Ruotare la maniglia della testina di stampa in senso antiorario e aprire la staffa. (figura 2)



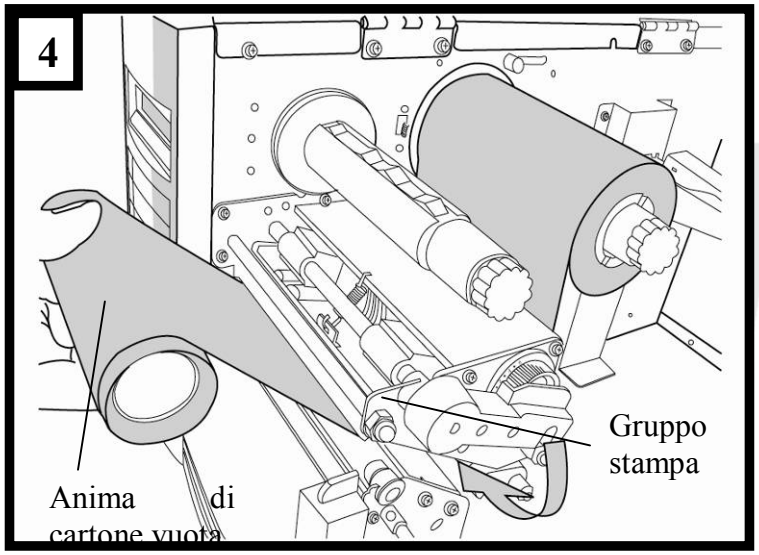
3. Srotolare il nastro carbografico nuovo e separarlo dall'anima di cartone vuota. Inserire il rullo del nastro nel mandrino del nastro carbografico. (figura 3)



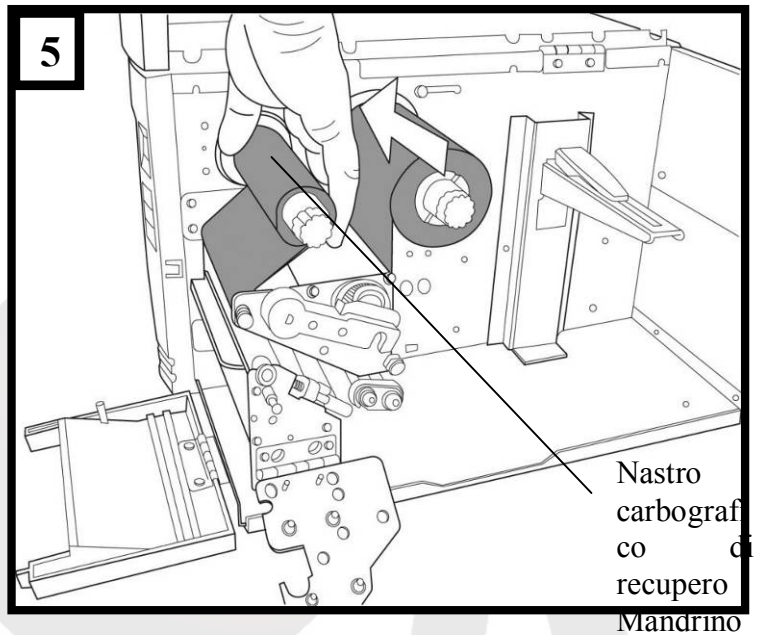
www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

4. Caricare il nastro nel gruppo stampa. (figura 4)

5. Inserire il nastro carbografico nel supporto nastro carbografico nuovo. Assicurarsi che il lato rivestito del nastro sia rivolto verso il basso.



6. Inserire l'anima di cartone vuota nel mandrino del nastro carbografico di recupero. (figura 5)



7. Ruotare il mandrino del nastro carbografico di recupero per assicurarsi che il nastro sia avvolto bene.

LIGHT UP YOUR BUSINESS

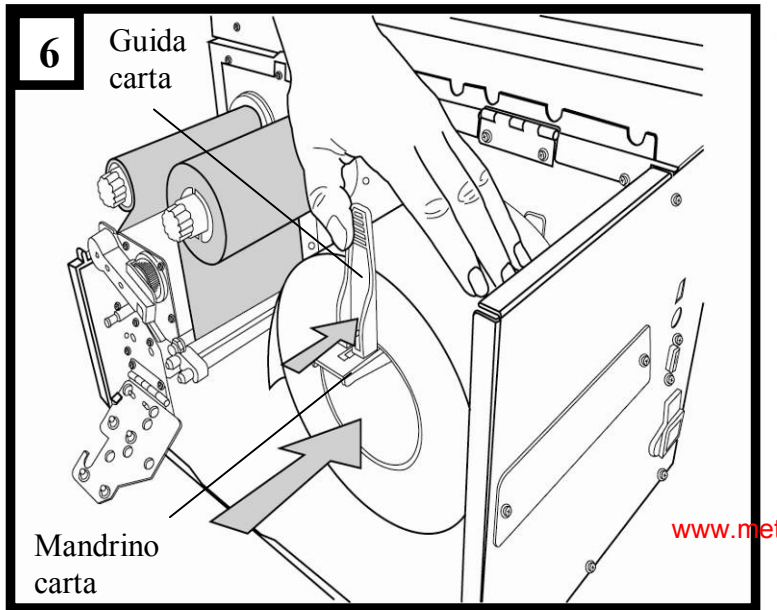
Caricamento dei supporti

Le stampanti della serie Electra offrono tre diverse modalità di caricamento: standard, estrazione o taglio.

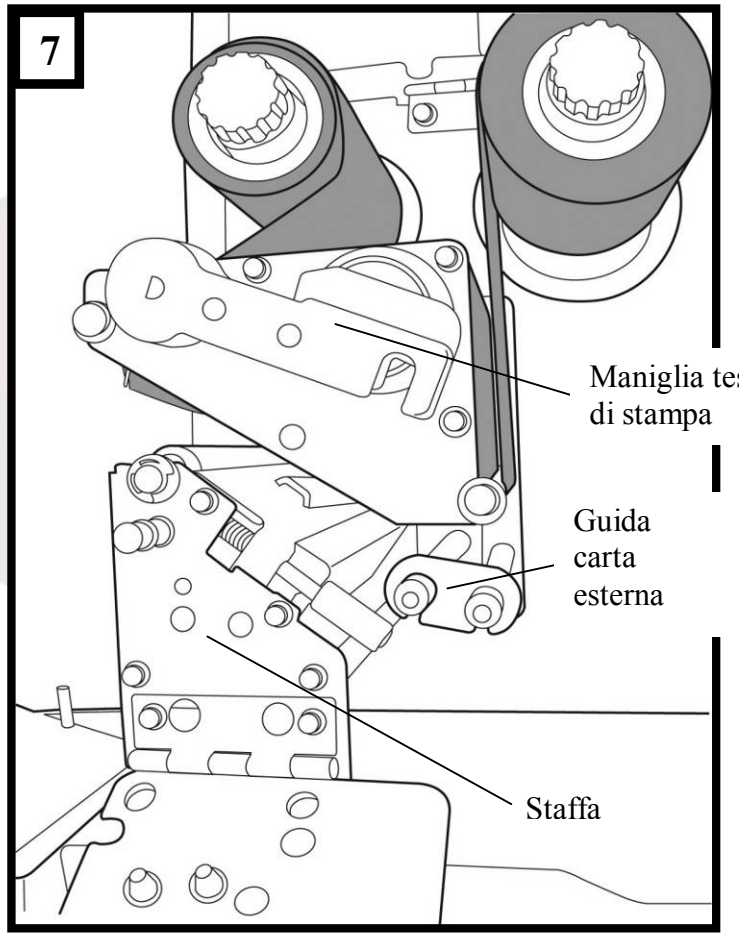
- **La modalità standard** consente di raccogliere liberamente le etichette.
- **La modalità estrazione** elimina il materiale di supporto dalle etichette durante la stampa. Dopo aver rimosso la prima etichetta, quella successiva viene stampata.
- **La modalità taglio** ritaglia automaticamente le etichette dopo la stampa.

Modalità standard

1. Inserire il rotolo delle etichette nel mandrino delle etichette e spostare la guida carta verso l'interno. (figura 6)

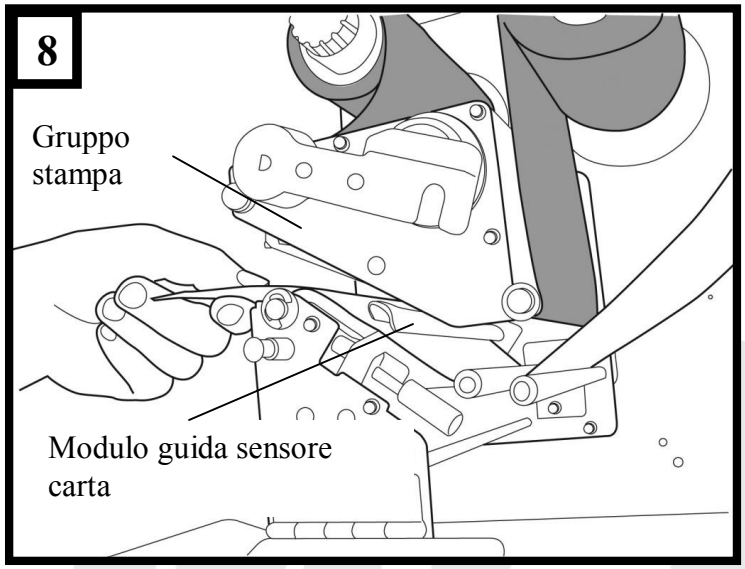


2. Ruotare la maniglia della testina di stampa in senso antiorario e aprire la staffa. Rimuovere la guida carta esterna. (figura 7)

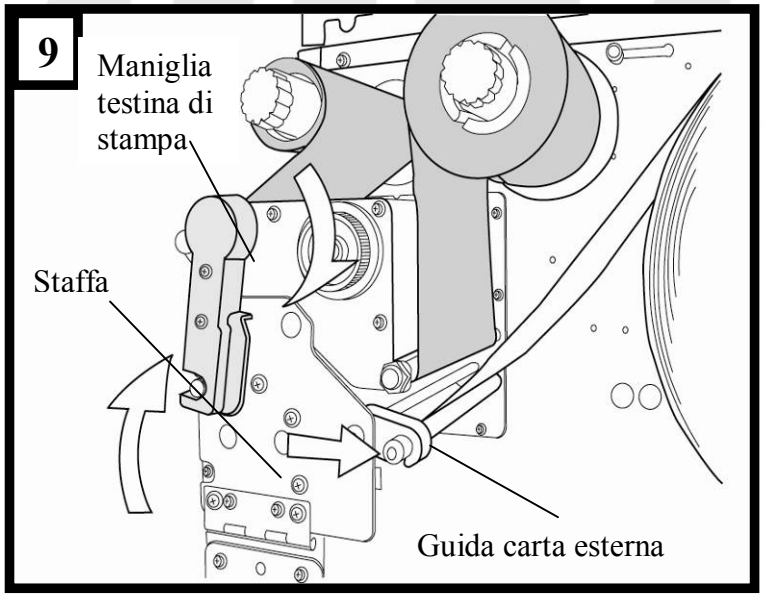


3. Caricare il modulo etichette sul gruppo stampa al di sotto della guida del sensore carta. (figura 8)

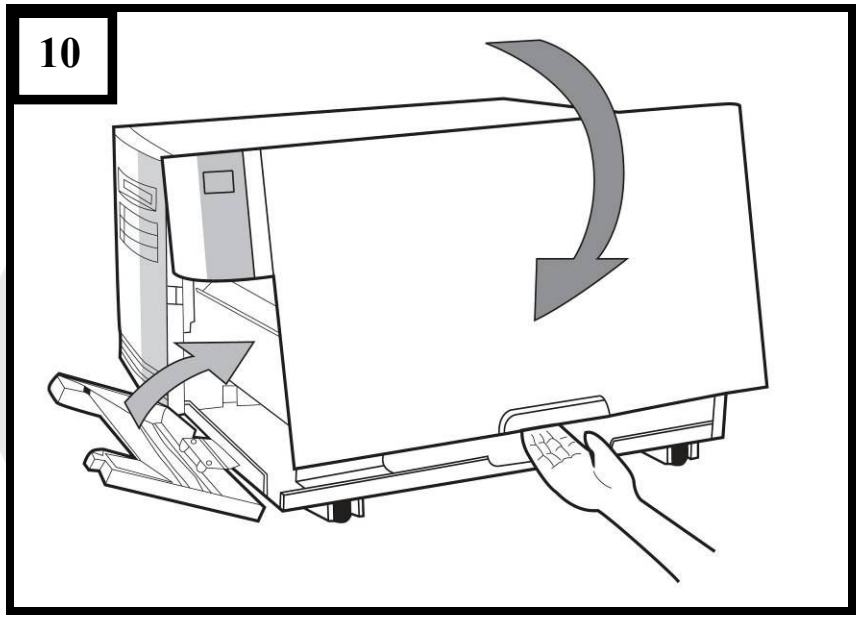
www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it



4. Riposizionare la guida carta esterna, chiudere la staffa e agganciare la maniglia della testina di stampa. (figura 9)



5. Chiudere il coperchio superiore e lo sportello di accesso frontale e accendere la stampante oppure premere il pulsante FEED se la stampante è già accesa. (figura 10)

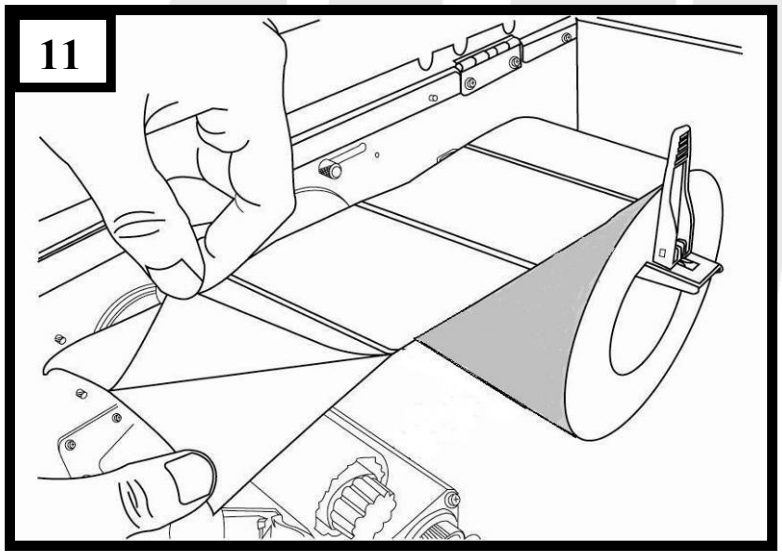


METEOR YOUR BUSINESS

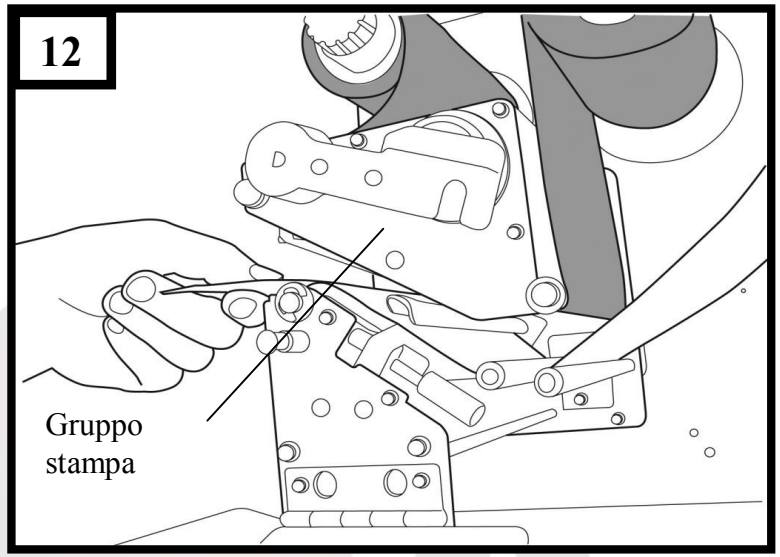
Modalità estrazione

Seguire i passaggi da 1 a 3 elencati in "Caricamento della carta – Modalità standard".

4. Dall'estremità superiore del rotolo etichette rimuovere un numero sufficiente di etichette per esporre 15 cm di carta di supporto. (figura 11)



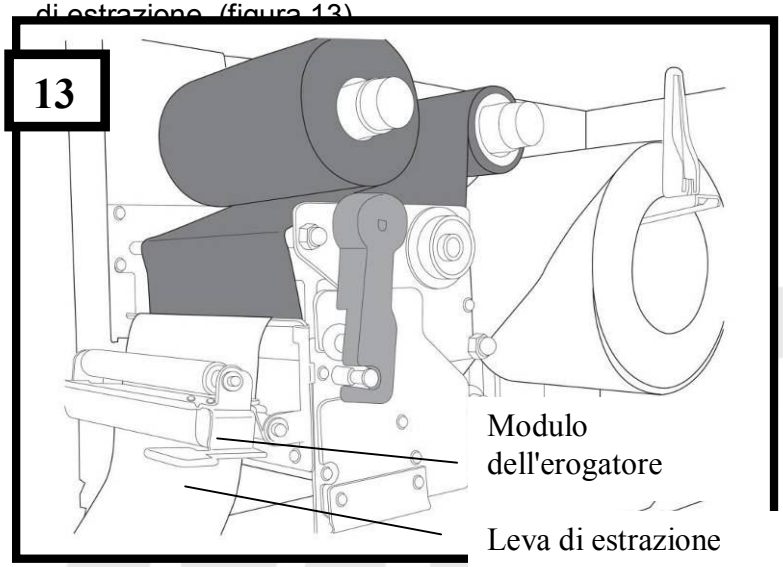
5. Caricare la carta di supporto sul gruppo stampa. (figura 12)



www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

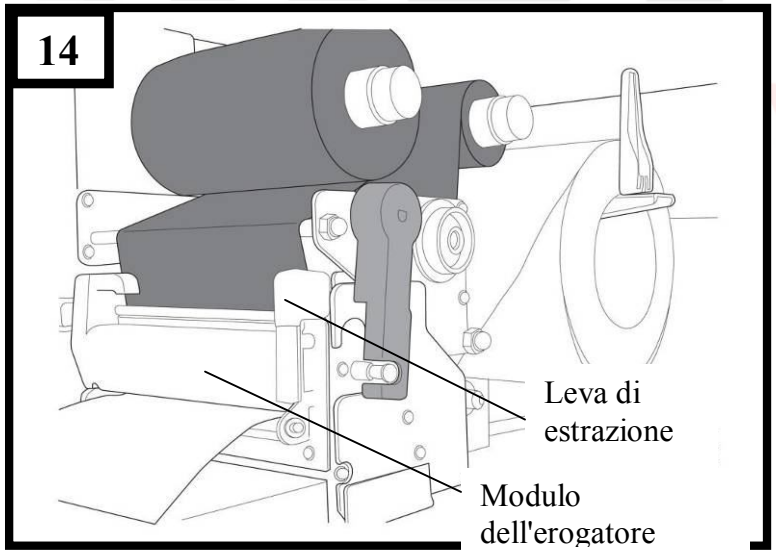
6. Spingere verso il basso la leva di rilascio del meccanismo di estrazione e caricare le etichette al di sotto del modulo di estrazione. (figura 13)

13



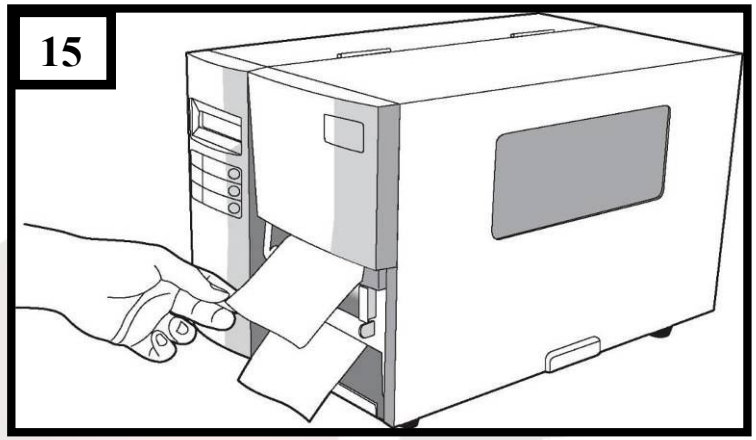
7. Chiudere il modulo di estrazione tramite la leva di rilascio del meccanismo dei estrazione. (figura 14)

14



8. Chiudere la porta di accesso superiore e accendere la stampante oppure premere il pulsante FEED se la stampante è già accesa. (figura 15)

15



Note:

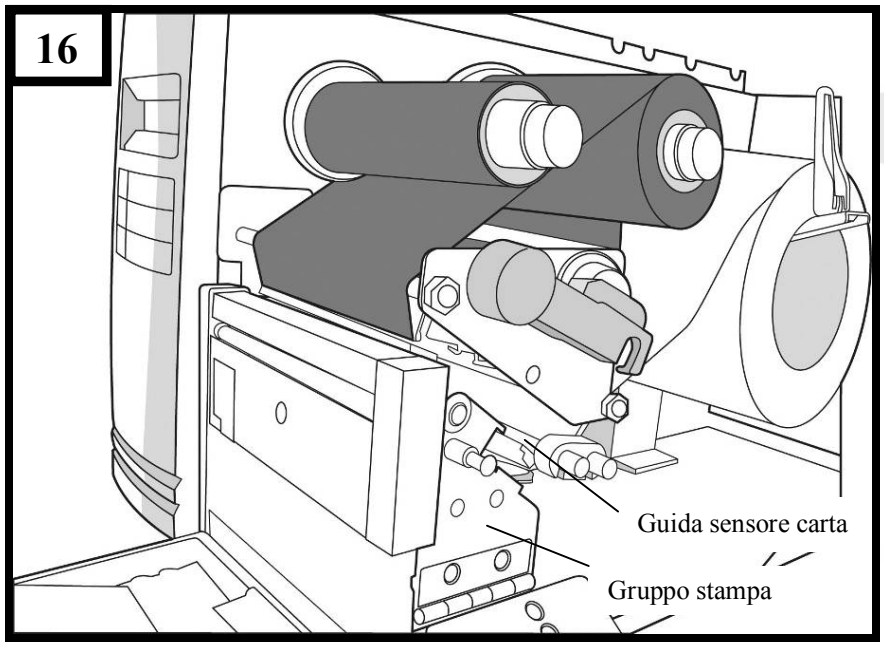
1. *il pulsante FEED non avvia la funzione di estrazione. Affinché si verifichi l'estrazione, è necessario abilitare l'impostazione adeguata dal pannello.*
2. *Durante l'installazione, assicurarsi che il sensore di estrazione sia al di fuori del percorso del nastro carbografico.*

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

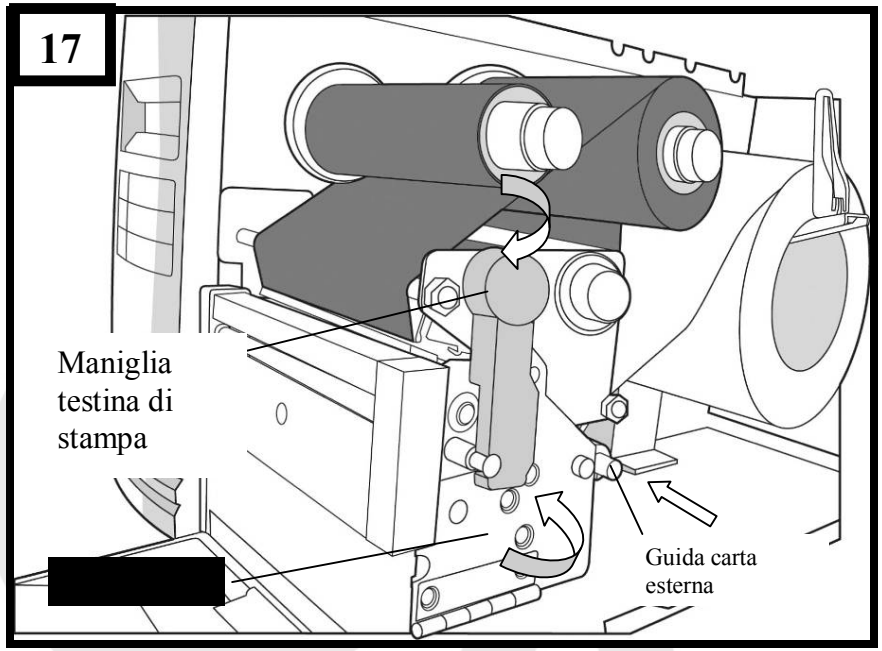
Modalità Taglio

Seguire i passaggi da 1 a 3 elencati in "Caricamento della carta – Modalità standard".

4. Caricare il modulo etichette sul gruppo stampa e al di sotto della guida del sensore carta. (figura 16)

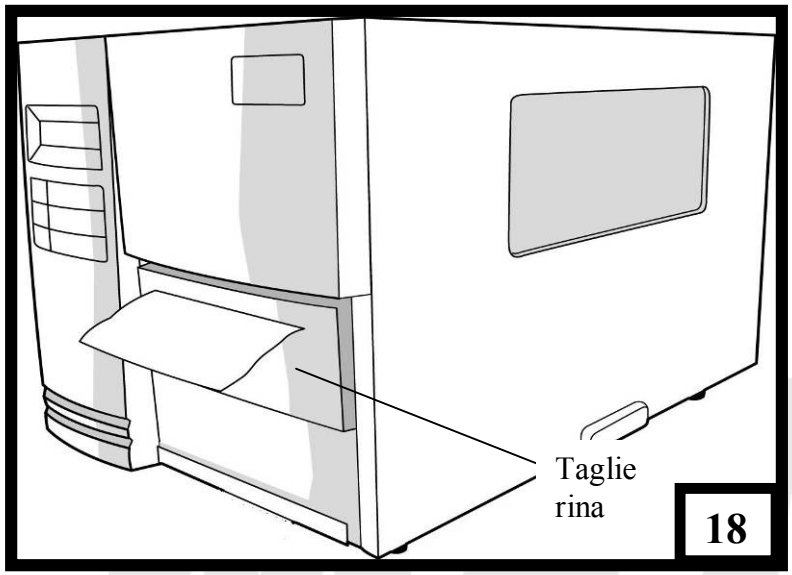


5. Riposizionare la guida carta esterna, chiudere la staffa e agganciare la maniglia della testina di stampa. (figura 17)



6. Chiudere la porta di accesso superiore e accendere la stampante oppure premere il pulsante FEED se la stampante è già accesa. La stampante farà, quindi, avanzare automaticamente le etichette verso la taglierina. (figura 18)

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it



Nota: *il pulsante FEED non avvia la funzione di taglio della stampante. Affinché si verifichi il ritaglio, è necessario abilitare l'impostazione adeguata dal pannello.*

Configurazione

Questa sezione analizza la calibrazione, la configurazione di stampa e il ripristino delle impostazioni predefinite.

Esecuzione di una calibrazione

Ogni volta che si caricano nuove etichette, si consiglia di eseguire una calibrazione della carta per calibrare il sensore delle etichette.

1. Spegnere la stampante
2. Tenere premuto il pulsante PAUSA e accendere la stampante.
3. Quando viene visualizzato il messaggio "CALIBRAZIONE IN CORSO..."sull'LCD entrambi gli indicatori STAMPANTE PRONTA e SUPPORTO iniziano a lampeggiare, a questo punto rilasciare il pulsante PAUSA.
4. La stampante fa avanzare 7,5 cm di etichette vuote.
5. Quando viene visualizzato il messaggio "STAMPANTE PRONTA", gli indicatori STAMPANTE PRONTA e SUPPORTO smettono di lampeggiare ma restano illuminati.

Nota: *il passaggio 3 non è valido per il modello X-1000VL.*

Importante! *si consiglia di eseguire una calibrazione carta ogni volta che si cambiano le etichette. Altrimenti, si potrebbe verificare un rilevamento errato del sensore etichette.*

LIGHT UP YOUR BUSINESS
www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

Stampa di un rapporto di configurazione

Per eseguire un autotest e stampare un rapporto di configurazione:

1. Spegnere la stampante.
2. Tenere premuto il pulsante FEED durante l'accensione.
3. Quando viene visualizzato il messaggio "AUTOTEST" in corso sull'LCD e l'indicatore STAMPANTE PRONTA lampeggia, rilasciare il pulsante FEED.
4. La stampante stampa un rapporto di configurazione.
5. Quando viene visualizzato il messaggio "STAMPANTE PRONTA", l'indicatore STAMPANTE PRONTA smette di lampeggiare ma resta illuminato.
6. Nel rapporto sono riportate le seguenti informazioni:
   elenco font
   configurazione e stato hardware
   parametri etichette
   versione firmware

Note:

1. *i passaggi 3 e 5 non sono validi per il modello X-1000VL.*
2. *Dopo l'autotest, la stampante entra in modalità diagnosi (modalità dump). Per tornare al funzionamento normale, premere il pulsante ANNULLA per uscire dalla modalità diagnosi (modalità dump).*

Ripristino delle impostazioni predefinite

Per ripristinare le impostazioni predefinite della stampante:

1. Spegnere la stampante.
2. Tenere premuto il pulsante ANNULLA e accendere la stampante.
3. Quando viene visualizzato il messaggio "E2PROM RESET …" sull'LCD (X-2000V, X-2000VZip, X-3200) e l'indicatore STAMPANTE PRONTA lampeggia, rilasciare il pulsante ANNULLA.
4. Quando viene visualizzato "STAMPANTE PRONTA" sull'LCD, l'indicatore STAMPANTE PRONTA smette di lampeggiare ma resta illuminato.
5. Quando i due indicatori si riaccendono, rilasciare il pulsante FEED.
6. Nel rapporto sono riportate le seguenti informazioni:
   parametri etichette
   calore (scurezza)
   velocità
   set di simboli (lingua)
   altri per emulazione specifica

Note:

1. *i passaggi 3 e 4 non sono validi per il modello X-1000VL.*
2. *Tutte le impostazioni memorizzate nella memoria FLASH vengono mantenute anche dopo lo spegnimento della stampante.*
3. *Dopo il ripristino, è necessario eseguire una calibrazione per la sensibilità delle etichette.*
4. *Il conteggio delle etichette stampante non viene ripristinato.*

METEOR
TOUCH YOUR BUSINESS

Connessioni con il computer

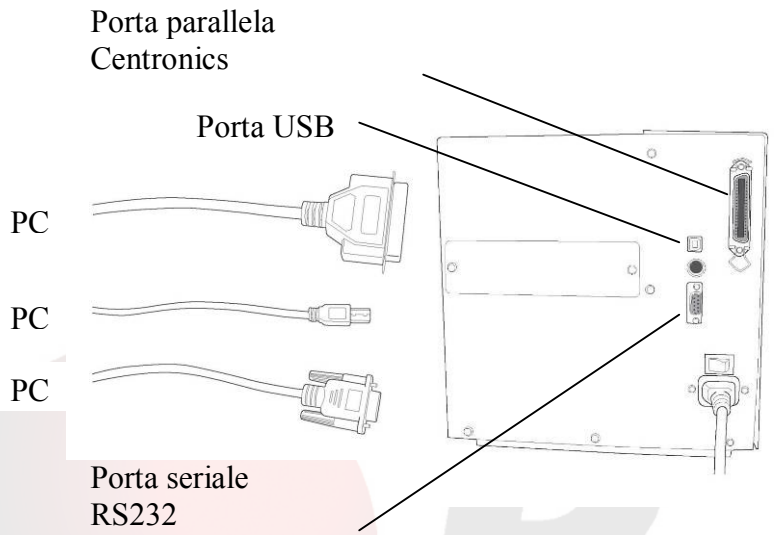
Questa stampante è provvista di interfaccia USB, interfaccia parallela standard Centronics e interfaccia seriale EIA (Electronics Industries Association) a nove pin RS-232.

Requisiti per l'interfaccia USB

L'interfaccia USB (Universal Serial Bus) è compatibile con le versioni 2.0 e 1.1 e assicura un'interfaccia ad alta velocità (12Mb/s) compatibile con l'hardware esistente del PC. Il design "plug and play" dell'interfaccia USB semplifica l'installazione. Più stampanti possono condividere una singola porta/hub USB.

Porta parallela Centronics

è possibile collegare la stampante alla porta parallela del computer host tramite un cavo Centronics standard. Il cavo richiesto deve presentare a un'estremità un connettore parallelo standard a 36 pin che va collegato alla porta parallela situata sul retro della stampante. L'altra estremità del cavo parallelo va collegata al connettore della stampante e al computer host. Per informazioni sui collegamenti, fare riferimento alla sezione Riferimenti tecnici di questo manuale.



Porta seriale (RS-232)

Il cavo richiesto deve presentare un connettore maschio di tipo "D" a nove pin a un'estremità, il quale verrà collegato alla porta seriale corrispondente situata sul retro della stampante. L'altra estremità del cavo va collegata alla porta seriale del computer host. Per informazioni tecniche e sui collegamenti, fare riferimento alla sezione Riferimenti tecnici di questo manuale.

Nota:

1. *Centronics consente una velocità di comunicazione superiore a quella seriale.*
2. *L'assegnazione dei pin del cavo seriale è diversa da quella di un PC.*

Se si necessita di tale cavo, contattare un rivenditore Argox locale.

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

Comunicazione con la stampante

Il driver per la stampante fornito può essere utilizzato con tutte le applicazioni che girano su Windows 98/2000/2003/Windows XP, Windows Vista e Windows 7. Con questo driver, è possibile eseguire qualsiasi comune applicazione software per Windows, ad esempio MS-Word, e stampare tramite questa stampante.

Prima dell'installazione

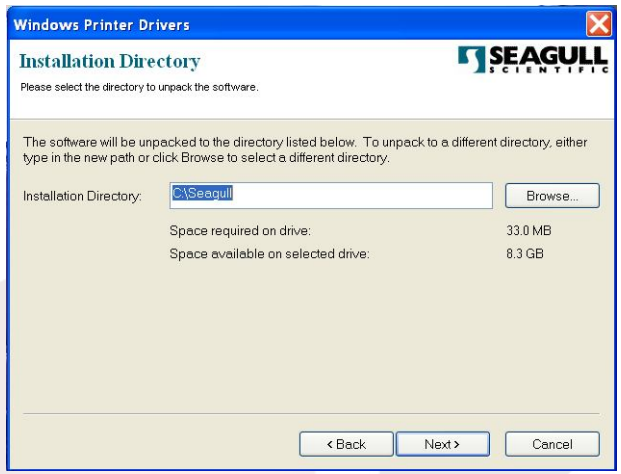
1. Verificare il contenuto del driver per assicurarsi che sia completo.
2. Effettuare una copia di backup del driver.

Installazione del driver per la stampante (driver Argox Seagull)

1. Fare doppio clic sul file del driver (driver Argox Seagull) per eseguire l'installazione.
2. Driver per stampanti per Windows…..Selezionare Accetto e fare clic su "Avanti"

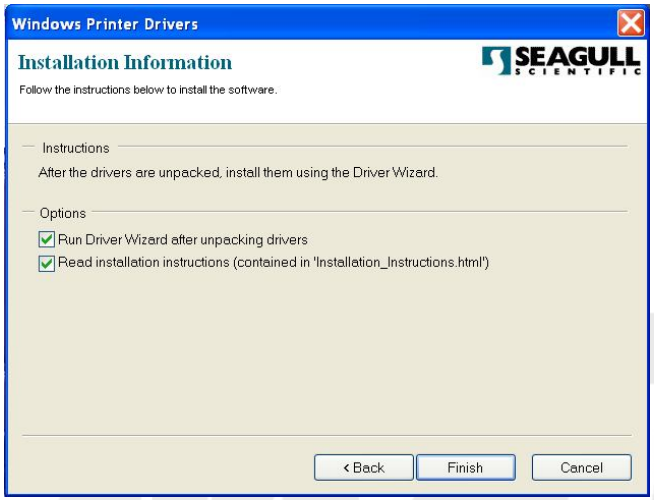
Windows Printer Drivers
License Agreement
SEAGULL SCIENTIFIC
Please read the following license agreement carefully.
WINDOWS PRINTER DRIVER
LICENSE AND LIMITED WARRANTY
Seagull Scientific, Inc. ("Seagull") grants you a non-exclusive license to use the accompanying Windows Printer Driver(s) and related documentation ("Seagull Software"), subject to the following provisions. You assume full responsibility for the selection of the Seagull Software to achieve your intended results, and for the installation, use, and results obtained from the Seagull Software.
Both the software and the related material are Copyrighted and are protected by law. Title to and all rights and interests in the Seagull Software, wherever resident and on whatever media, are and shall remain the property of Seagull. Furthermore, by using the accompanying driver(s), you agree to accept all terms of this license. If you object to any terms in this license, you must immediately
I accept the terms in the license agreement
I do not accept the terms in the license agreement
< Back
Next >
Cancel

3. Annotare la directory d'installazione (ad esempio: C:'Seagull) e fare clic su "Avanti".


Windows Printer Drivers
Installation Directory
SEAGULL SCIENTIFIC
Please select the directory to unpack the software.
The software will be unpacked to the directory listed below. To unpack to a different directory, either type in the new path or click Browse to select a different directory.
Installation Directory:
C:\Seagull
Browse...
Space required on drive:
33.0 MB
Space available on selected drive:
8.3 GB
< Back
Next >
Cancel

METEOR
LIGHT UP YOUR BUSINESS

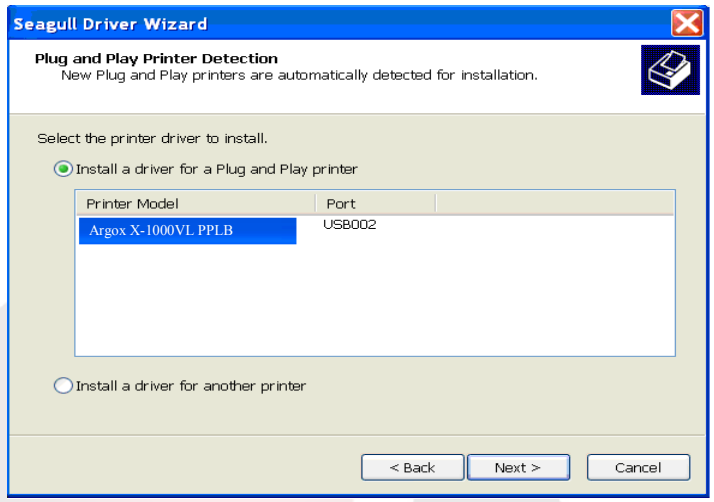
4. Fare clic su "Fine".



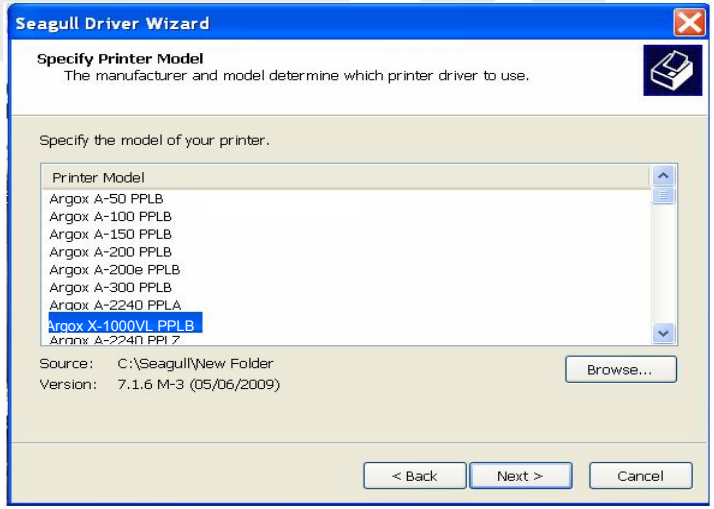
5. Selezionare Install printer drivers (Installazione dei driver per la stampante) e fare clic su "Avanti".

Seagull Driver Wizard
Welcome to the Seagull Driver Wizard
This wizard helps you install and remove printer drivers.
What would you like to
Install printer drivers
Upgrade printer drivers
Remove printer drivers
< Back
Next >
Cancel

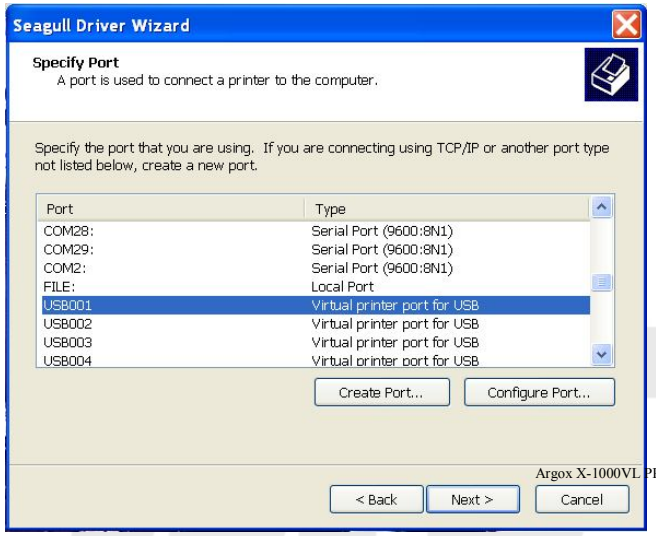
6. Selezionare un driver per la stampante e fare clic su "Avanti".


Seagull Driver Wizard
Plug and Play Printer Detection
New Plug and Play printers are automatically detected for installation.
Select the printer driver to install.
Install a driver for a Plug and Play printer
Printer Model
Port
Argox X-1000VL PPLB
USB002
Install a driver for another printer
< Back
Next >
Cancel

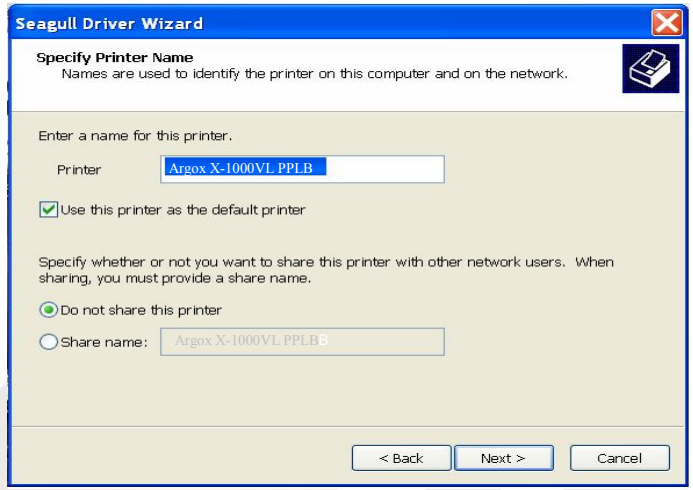
7. Selezionare modello ed emulazione: X-1000VL PPLB o X-2000V PPLB



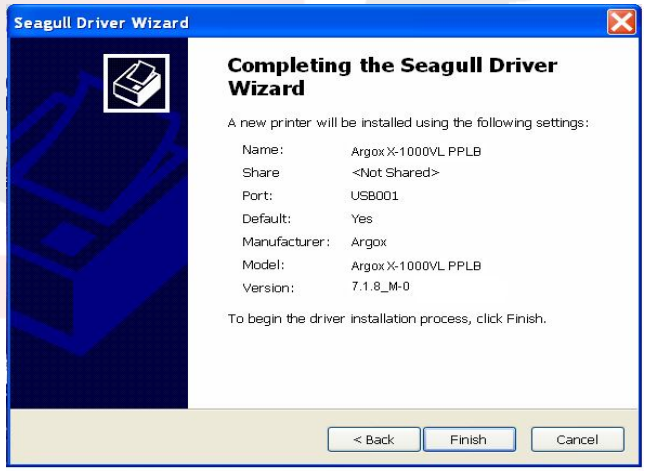
8. Selezionare la porta della stampante e fare clic su "Avanti"



9. Inserire un nome identificativo per la stampante (esempio: X-1000VL PPLB) e selezionare "Non condividere questa stampante", quindi fare clic su "Avanti"

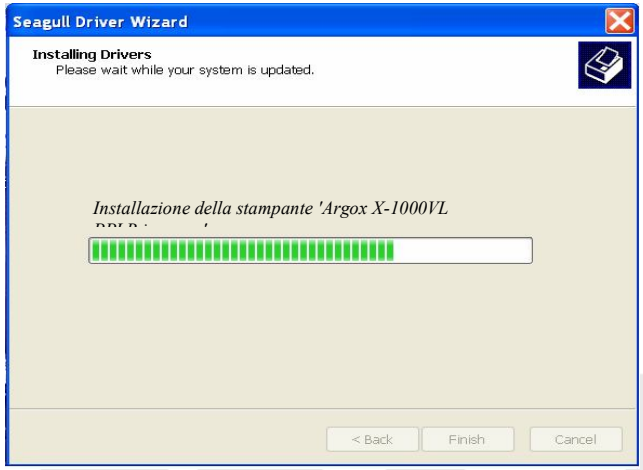

Seagull Driver Wizard
Specify Printer Name
Names are used to identify the printer on this computer and on the network.
Enter a name for this printer.
Printer
Argox X-1000VL PPLB
Use this printer as the default printer
Specify whether or not you want to share this printer with other network users. When sharing, you must provide a share name.
Do not share this printer
Share name:
Argox X-1000VL PPLB
< Back
Next >
Cancel

10. Controllare tutti i dati sulla schermata, se sono corretti, fare clic su "Fine".

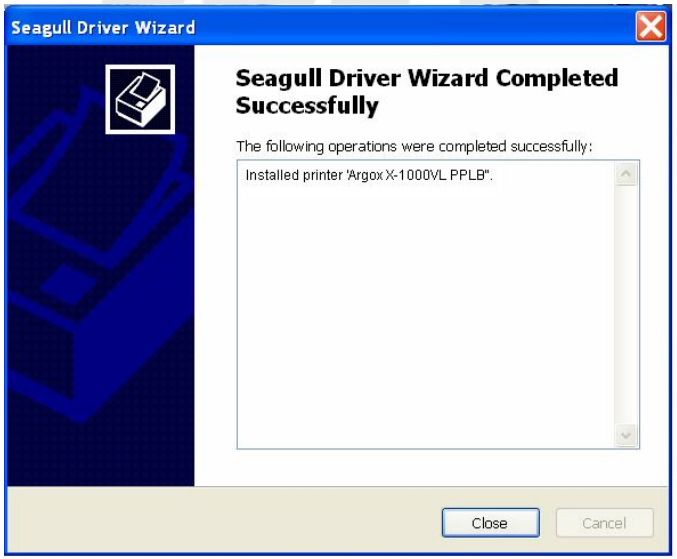


11. Dopo che i relativi file sono stati copiati sul sistema, fare clic su "Fine"

LIGHT UP YOUR

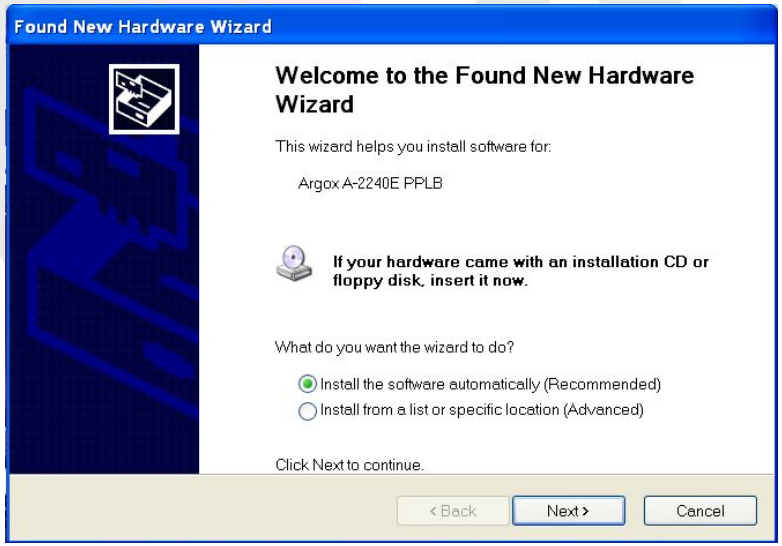


12. Quando l'installazione è completata, fare clic su "Chiudi"

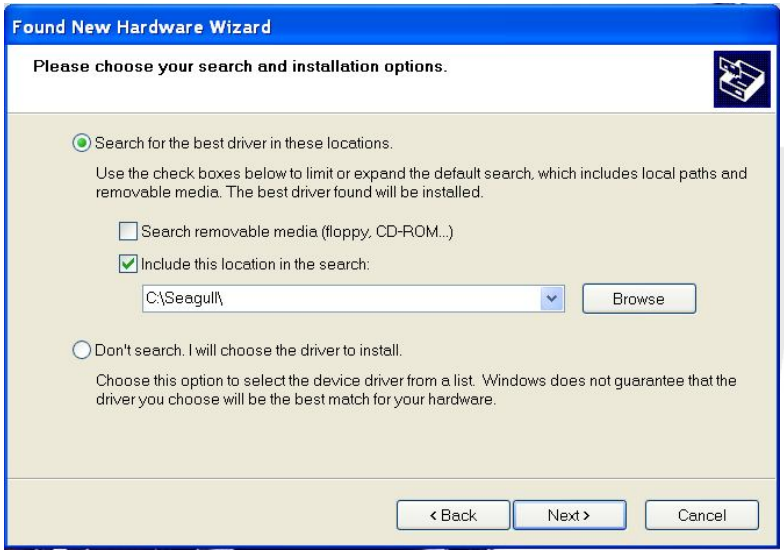


Driver per Plug and Play (solo USB)

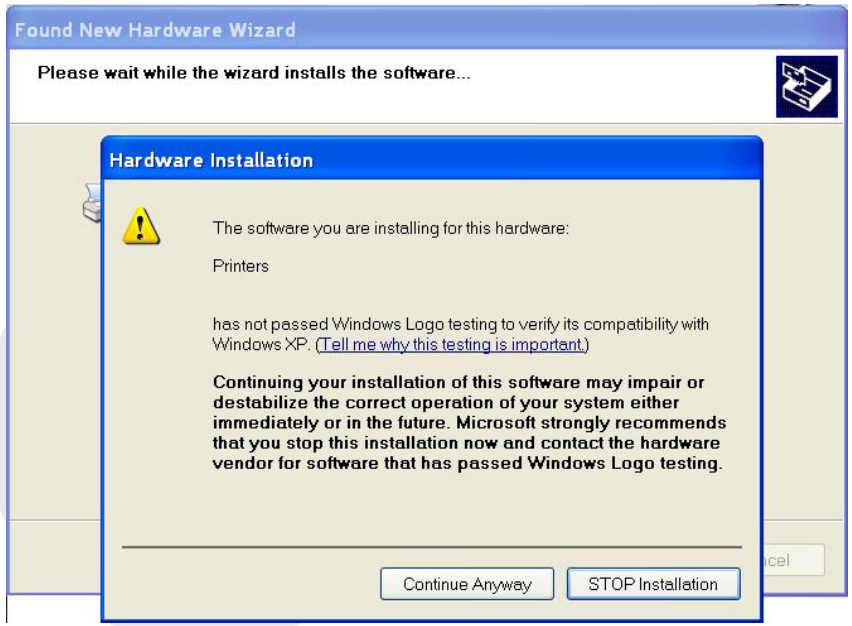
1. Estrarre il file PrinterDriver.exe nel percorso stabilito. ("C:\Seagull)
2. Collegare la stampante per etichette a un computer tramite cavo USB.
3. Accendere la stampante e il sistema rileva automaticamente il dispositivo.
4. Selezionare "Installa da un elenco o percorso specifico (per utenti esperti)", quindi fare clic su "Avanti".


Found New Hardware Wizard
Welcome to the Found New Hardware Wizard
This wizard helps you install software for:
Argox A-2240E PPLB
If your hardware came with an installation CD or floppy disk, insert it now.
What do you want the wizard to do?
Install the software automatically (Recommended)
Install from a list or specific location (Advanced)
Click Next to continue.
< Back
Next >
Cancel

5. Selezionare "Ricerca il miglior driver disponibile in questi percorsi" e scegliere "Includi il seguente percorso nella ricerca". Inserire la posizione del driver per la stampante, quindi fare clic su "Avanti".

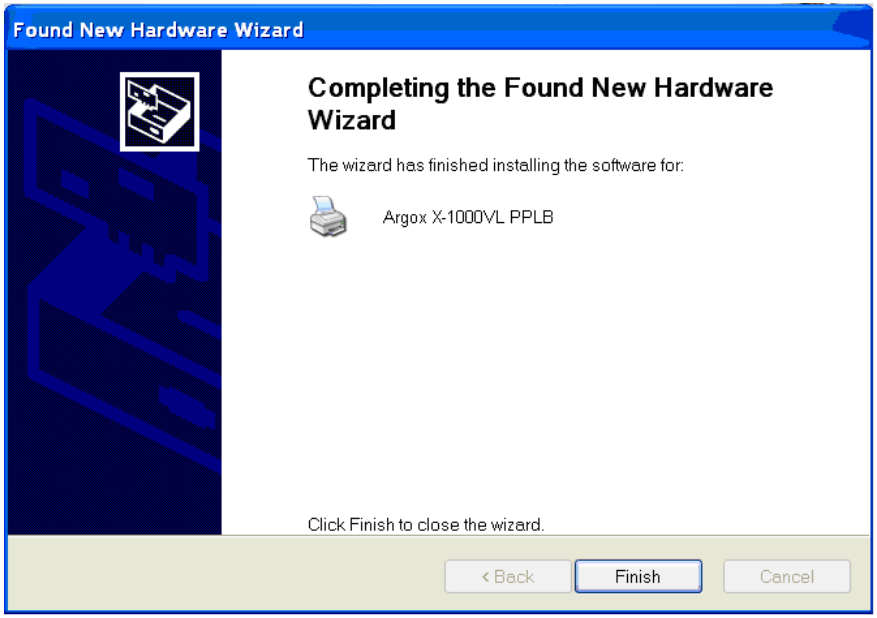

Found New Hardware Wizard
Please choose your search and installation options.
Search for the best driver in these locations.
Use the check boxes below to limit or expand the default search, which includes local paths and removable media. The best driver found will be installed.
Search removable media (floppy, CD-ROM...)
Include this location in the search:
C:\Seagull\
Browse
Don't search. I will choose the driver to install.
Choose this option to select the device driver from a list. Windows does not guarantee that the driver you choose will be the best match for your hardware.
< Back
Next >
Cancel

6. Selezionare "Continua".

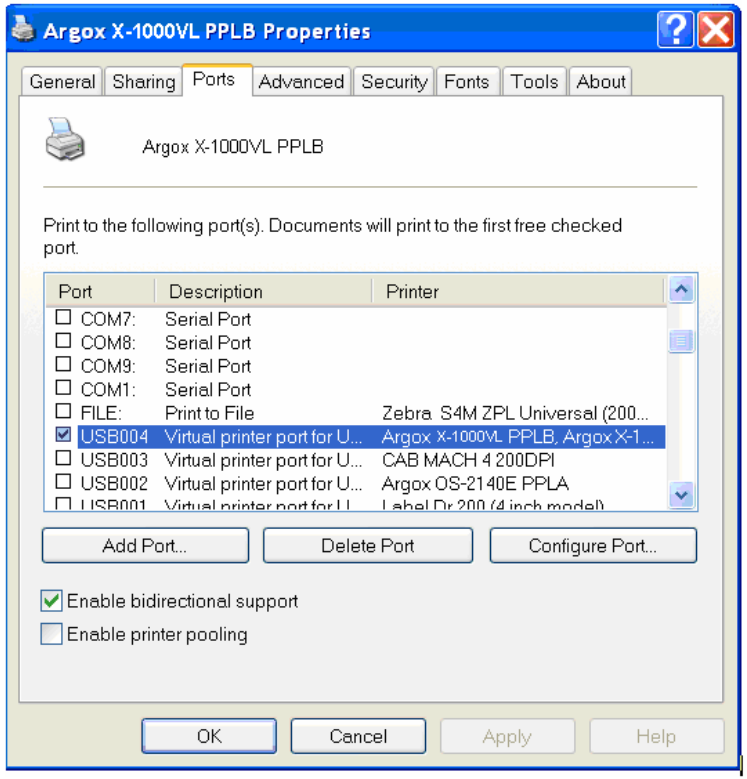

Found New Hardware Wizard
Please wait while the wizard installs the software...
Hardware Installation
The software you are installing for this hardware:
Printers
has not passed Windows Logo testing to verify its compatibility with Windows XP. (Tell me why this testing is important.)
Continuing your installation of this software may impair or destabilize the correct operation of your system either immediately or in the future. Microsoft strongly recommends that you stop this installation now and contact the hardware vendor for software that has passed Windows Logo testing.
Continue Anyway
STOP Installation

LIGHT UP YOUR BUSINESS

7. Fare clic su "Fine".

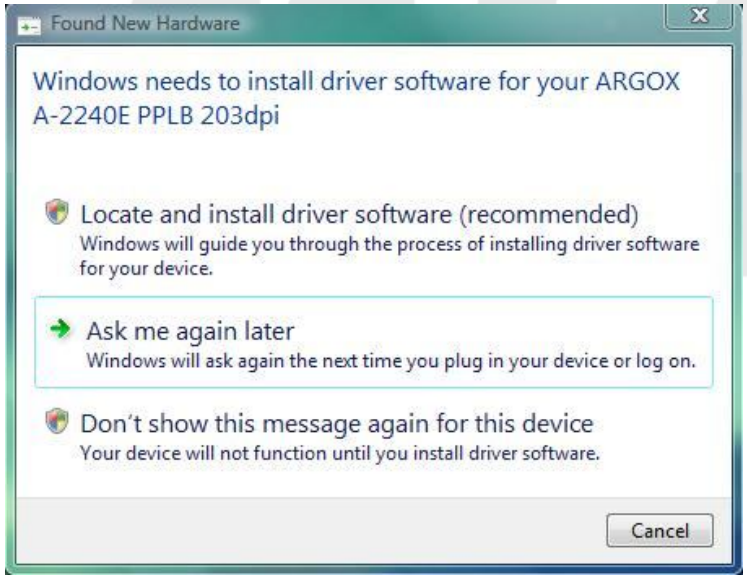


8. La stampante X-1000VL PPLB è stata aggiunta in "Stampanti e fax".
9. Riavviare il sistema.
10. Il sistema assegna la porta USB alla stampante X-1000VL PPLB.

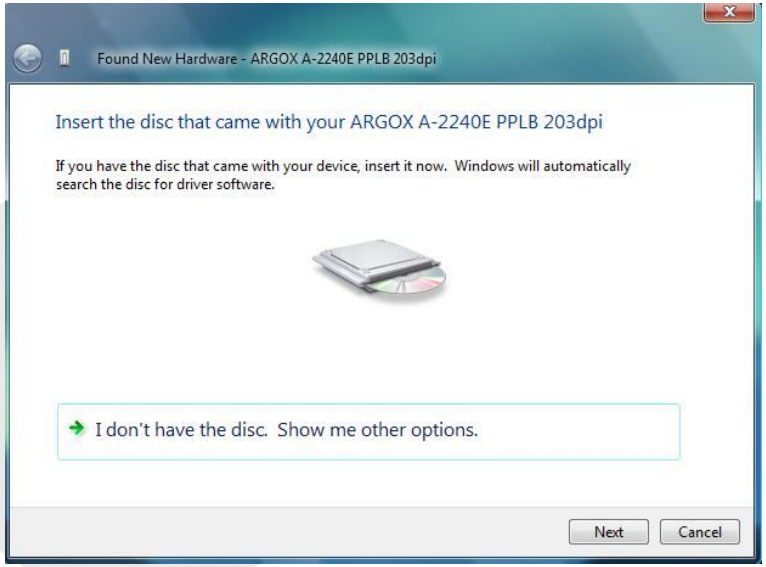


Driver per WIN Vista (solo USB)

1. Estrarre il file PrinterDriver.exe nel percorso stabilito. ("C:\Seagull)
2. Collegare la stampante per etichette a un computer tramite cavo USB.
3. Accendere la stampante e il sistema rileva automaticamente il dispositivo.
4. Selezionare "Individuare e installare il driver (scelta consigliata)".
5. Far apparire la finestra "Controllo di accesso utente" e fare clic su "Continue (Continua)".


Found New Hardware
Windows needs to install driver software for your ARGOX A-2240E PPLB 203dpi
Locate and install driver software (recommended)
Windows will guide you through the process of installing driver software for your device.
Ask me again later
Windows will ask again the next time you plug in your device or log on.
Don't show this message again for this device
Your device will not function until you install driver software.
Cancel

6. Selezionare: "I don't have the disk. Show me the other options (Non dispongo del disco. Mostrami altre opzioni)".


Found New Hardware - ARGOX A-2240E PPLB 203dpi
Insert the disc that came with your ARGOX A-2240E PPLB 203dpi
If you have the disc that came with your device, insert it now. Windows will automatically search the disc for driver software.
I don't have the disc. Show me other options.
Next
Cancel

METEOR YOUR BUSINESS

7. Selezionare "Cerca il software del driver nel computer (per utenti esperti)".

Found New Hardware - ARGOX A-2240E PPLB 203dpi
Windows couldn't find driver software for your device
Check for a solution
Windows will check to see if there are steps you can take to get your device working.
Browse my computer for driver software (advanced)
Locate and install driver software manually.
Cancel

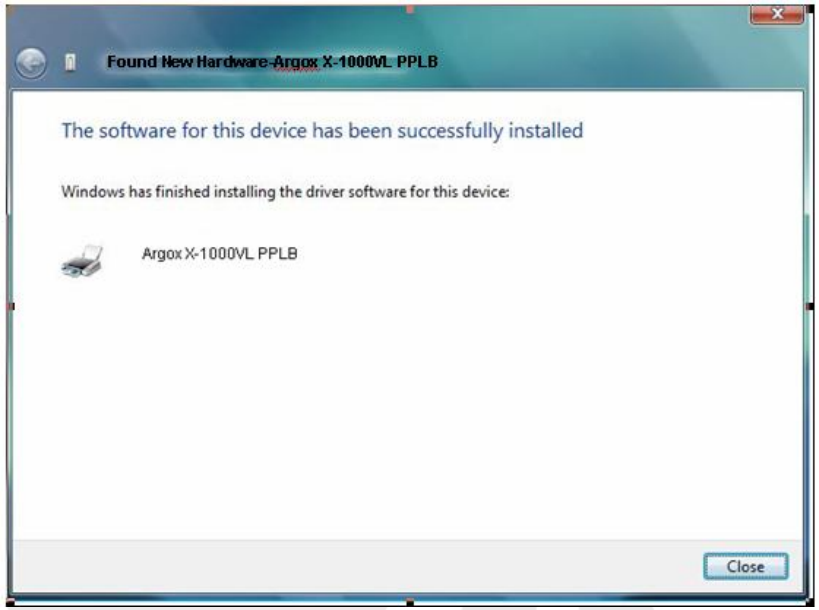
8. Inserire la posizione del driver per la stampante. ("C:\Seagull)

LIGHT UP YOUR BUSINESS

9. Selezionare "Installa il software del driver"
10. I file relativi vengono copiati sul sistema.

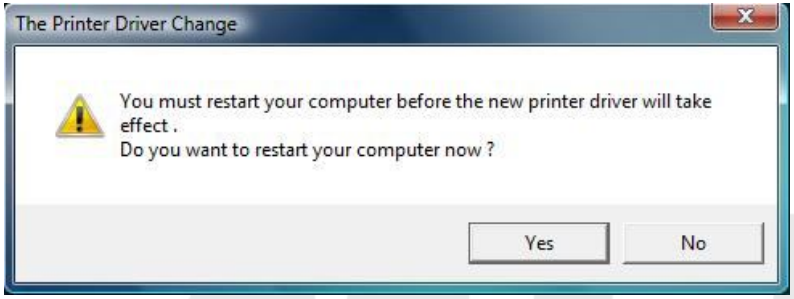
Found New Hardware - ARGOX A-2240E PPLB 203dpi
Installing driver software...
Windows Security
Windows can't verify the publisher of this driver software
Don't install this driver software
You should check your manufacturer's website for updated driver software for your device.
Install this driver software anyway
Only install driver software obtained from your manufacturer's website or disc. Unsigned software from other sources may harm your computer or steal information.
See details

11. Quando l'installazione è completata, fare clic su "Chiudi".


Found New Hardware-Argox X-1000VL PPLB
The software for this device has been successfully installed
Windows has finished installing the driver software for this device:
Argox X-1000VL PPLB
Close

LIGHT UP YOUR BUSINESS

12. Fare clic su "Sì"


The Printer Driver Change
You must restart your computer before the new printer driver will take effect .
Do you want to restart your computer now ?
Yes
No

Risoluzione dei problemi

In genere, se la stampante non funziona correttamente, il LED "STAMPANTE PRONTA" lampeggia in modo continuo e la stampa e la comunicazione tra l'host e la stampante si arrestano.

Diagnosi LED e LCD

Se i LED lampeggiano, vuol dire che si è verificato un problema. Controllare i LED e gli LCD e fare riferimento alle seguenti soluzioni:

Problemi relativi al supporto

LED/LCD	Indicazione
LED STAMPANTE PRONTA e SUPPORTO	Lampeggianti
Display LCD	CARTA ESAURITA

Possibili problemi	Soluzioni	Segnalazioni
Spazio non rilevato	Verificare il percorso delle etichette Controllare la posizione del sensore delle etichette	Per le etichette continue, verificare l'applicazione e il driver, quindi selezionare etichette continue.
Carta esaurita	Inserire un rotolo etichette	
Etichette non	Installare il rotolo	

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

installate	etichette	
Inceppamento etichette	Eliminare l'inceppamento	

Nota: *se il problema persiste, eseguire una calibrazione del sensore etichette.*

Problemi relativi al nastro

LED/LCD	Indicazione
LED STAMPANTE PRONTA e NASTRO	Lampeggianti
Display LCD	NASTRO CARBOGRAFICO ESAURITO

Possibili problemi	Soluzioni	Segnalazioni
Nastro carbografico esaurito	Inserire il rotolo del nastro	Non applicabile alla stampa termica diretta.
Inceppamento nastro	Eliminare l'inceppamento	
Errore del sensore del nastro	Sostituire il sensore del nastro	

Nota: *se si utilizza la stampa termica diretta, impostare questa opzione dal pannello, dal driver di Windows o tramite comando.*

Altri problemi

LED	Indicazione
LED DI STAMPANTE PRONTA	Lampeggianti

METEOR
LIGHT UP YOUR BUSINESS

Problemi	Soluzioni	Segnalazioni
Errore IO seriale	Verificare la velocità di trasmissione, il formato o il protocollo tra l'host e la stampante	Non per Centronics

Errore taglierina	Controllare le etichette. Verificare la connessione tra la taglierina e scheda madre. Contattare l'assistenza.	
Memoria piena	Controllare gli elementi grafici e i soft font dall'host. Eliminare tramite applicazione software quelli non più utilizzati.	È necessario riavviare il sistema.

Nota: *dopo aver risolto il problema, premere ANNULLA per proseguire con la stampa.*

METEOR
LIGHT UP YOUR BUSINESS

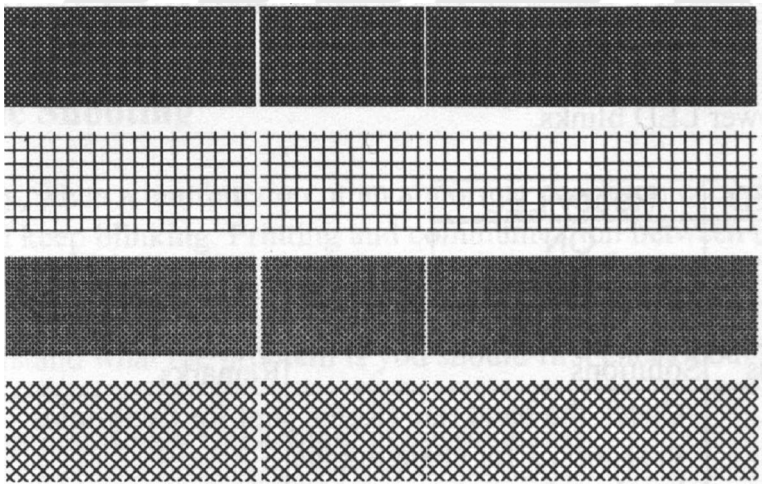
Varie

Se l'host mostra "Printer Time out (sospensione stampante)"

1. Verificare che il cavo di comunicazione (parallele o seriale) sia collegato in maniera sicura alla porta parallela o seriale del PC e al connettore della stampante all'altra estremità.
2. Verificare che la stampante sia accesa.

Se i dati sono stati inviati ma non viene effettuata alcuna stampa. Verificare che il driver della stampante sia attivo e che siano stati selezionati il driver Seagull per il proprio sistema Windows e la propria stampante per etichette.

Le striature verticali sulle stampe indicano, in genere, che la testina di stampa è sporca o difettosa (fare riferimento ai seguenti esempi). Pulire la testina di stampa. Se il problema persiste, sostituire la testina di stampa.



Nel caso in cui la rotazione del rullo del nastro carbografico sia instabile, controllare il percorso etichette e assicurarsi che la maniglia della testina di stampa sia ben chiusa.

Scarsa qualità di stampa:

- Il nastro potrebbe non essere idoneo.
- Il supporto potrebbe non essere idoneo.
- Regolare la scurezza (temperatura di riscaldamento).
- Diminuire la velocità di stampa.
- Fare riferimento alla seguente sezione e pulire i pezzi di ricambio relativi.

Ripristino

Dopo aver corretto gli errori, premere semplicemente il pulsante ANNULLA o riavviare la stampante. Assicurarsi che i LED non lampeggino e ricordare di inviare nuovamente i file.

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

Cura della stampante

Pulire i seguenti componenti della stampante utilizzando un panno di cotone imbevuto di alcool. Non bagnare eccessivamente il panno di cotone.

Nota: *spegnere la stampante prima di iniziare la pulizia.*

Pulizia della testina di stampa

Pulire la testina di stampa come indicato di seguito

1. Spegnere la stampante.
2. Aprire lo sportello di accesso superiore per accedere al gruppo stampa
3. Rimuovere il nastro.
4. Strofinare la testina di stampa con un panno di cotone imbevuto di alcool.
5. Verificare che non vi siano tratte di nero o di adesivo sul cotone dopo la pulizia.
6. Se necessario, ripetere l'operazione finché il cotone non risulta pulito una volta passato sulla testina di stampa.

Nota: *pulire la testina di stampa ogni volta che viene sostituito il nastro oppure con maggiore frequenza a seconda dell'uso e delle condizioni.*

Pulizia del rullo

Pulire il rullo con un panno di cotone imbevuto di alcool e rimuovere ogni traccia di colla.

Nota: *pulire il rullo ogni volta che viene a contatto con oggetti estranei, ad esempio polvere o adesivi.*

Pulizia del vano carta

Pulire il vano carta con un panno di cotone imbevuto di detergente non aggressivo. Si consiglia di pulire il vano carta ogni volta che un rotolo di etichette viene stampato per ridurre la possibilità che si formi della polvere.

METEOR
LIGHT UP YOUR BUSINESS

Riferimenti tecnici

Specifiche generiche

Specifiche	X-1000VL	X-2000V X-2000VZip	X-3200
Metodo di stampa	Stampa termica diretta e tramite trasferimento termico		
Risoluzione di stampa	203 dpi (8 dot/mm)	203 dpi (8 dot/mm)	300 dpi (12 dot/mm)
Larghezza di stampa	Massima 4,09" (104 mm)		
Lunghezza di stampa	Massima 50" (1270 mm)		
Velocità di stampa	2 ~ 4" al secondo (51~102 mm/s	2 ~ 6" al secondo (51~152 mm/s)	1 ~ fino a 5" al secondo (25,4~127mm/s)
Memoria	8 MB di DRAM (7 MB a disposizione dell'utente) 4 MB di Flash ROM (3 MB a disposizione dell'utente)		16 MB di RAM (14 MB a disposizione dell'utente) 8 MB di Flash ROM (6 MB a disposizione dell'utente)

Tipo CPU	Microprocessore RISC a 32 bit	
Sensori carta	Riflessivo e semitrasparente (rimovibile)	
Display	Indicatori LED x 3	Display LCD retroilluminato con 2 righe da 16, indicatore LED x 3
Interfacce di comunicazione	Parallela Centronics, seriale RS-232, USB, tastiera PS/2	Parallela Centronics, seriale RS-232, USB, tastiera PS/2
Numero massimo di etichette Diametro rotolo	Capacità massima rotolo (densità ottica): 8"(203 mm) Dimensione centrale (diametro interno): 1,5" ~ 3"(38~76 mm)	
Tipi carta	Alimentazione rullo, preformata, continua, sfalsata, spessa, biglietti in carta termica o comune, etichette in tessuto	
Nastro carbografico	Cera, cera/resina, resina (sono disponibili nastri che si avvolgono con il lato dell'inchiostro rivolto verso l'esterno e nastri che si avvolgono con il lato dell'inchiostro rivolto verso l'interno)	

METEOR
LIGHT UP YOUR BUSINESS
www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

Dimensioni nastro	Larghezza nastro: 1"~4"(25,4 mm~101,6 mm) Lunghezza nastro: massimo 360 m cera, 300 m semiresina Dimensioni massime rullo del nastro (densità ottica) 2,75" (70 mm) Dimensione centrale (diametro interno) 1"(25,4 mm)		
Dimensioni compatte	L 250 x P 418 x A263 mm		
Peso	24 libbre(11 kg)		
Sorgente di alimentazione	100~240 cca, 50/60 Hz, alimentatore switching universale interno		
Omologazione	CE, UL, CUL, FCC classe A, CCC,		
Temperatura di funzionamento	40°F~100°F (4°C~38°C)		
Temperatura di archiviazione	-4°F~122°F (-20°C~50°C)		
Sistemi operativi del driver	Win 2000/ XP/ Vista/ Windows 7		
Linguaggi per stampanti	PPLA, PPLB	X-2000V: PPLA, PPLB X-2000VZip: PPLZ	PPLA, PPLB

Orologio in tempo reale (RTC)	opzionale	standard
Opzioni e accessori	Taglierina Erogatore Avvolgitore Impilatore carta Dispositivo con tastiera autonomo: ArgoKee RTC Scheda font (cinese semplificato, cinese tradizionale, giapponese, coreano)	Taglierina Erogatore Avvolgitore Impilatore carta Dispositivo con tastiera autonomo: ArgoKee

METEOR
LIGHT UP YOUR BUSINESS

Specifiche font, codici a barre e degli elementi grafici

Le specifiche dei font, dei codici a barre e degli elementi grafici dipendono dall'emulazione della stampante. L'emulazione della stampante è un linguaggio di programmazione per stampanti tramite il quale l'host comunica con la stampante stessa. Esistono tre linguaggi di programmazione per stampanti: PPLA, PPLB and PPLZ.

Linguaggio di programmazione della stampante A, PPLA

Specifiche	X-1000VL / X-2000V / X-3200
Font generici	7 font alfanumerici, OCR A e OCR B
Font regolari ASD	4, 6, 8, 10, 12, 14 e 18 punti
Set di simboli (pagine di codice)	USASCII, REGNO UNITO, Tedesco, Francese, Danese, Italiano, Spagnolo, Svedese e Danese/Norvegese
Font Courier	Set di 8 simboli (PC, PC-A, PC-B, EAMA-94, Roman, Legal, Greco e Russo)
Soft Font	Font PCL scaricabili
Espandibilità dei font	da 1x1 a 24x24
Tipo codice a barre	Codice 39 , Codice 93, Interleaved 2/5 (standard/con codice di controllo/con verifica cifre leggibile dall'occhio umano), EAN-8, EAN-13, UPC-A, UPC-E, Postnet, Codabar, Codice 128 con subset A/B/C, UCC/EAN-128, UCC/EAN-128 K-MART, UCC/EAN-128 , Random Weight, Plessey,

	HBIC, Telepen, FIM, UPC2, UPC5 GS1 Data Bar
Elementi grafici	PCX, BMP, IMG e formati HEX
Funzionamento autonomo	ArgoKee

Linguaggio di programmazione per stampante B, PPLB

Specifiche	X-1000VL	X-2000V / X-3200
Font generici	5 font con diverse dimensioni di punti	
Set di simboli (pagine di codice)	8 bit: pagina codice 437, 850, 852, 860, 863 e 865 7 bit: STATI UNITI, Inglese, Tedesco, Francese, Danese, Italiano, Svedese e Svizzero.	
Soft Font	Soft font scaricabili	
Espandibilità dei font	da 1x1 a 24x24	
Tipo codice a barre	Codice 39 (con codice di controllo), Codice 93, Codice 128/ con subset A,B,C, Codabar, Interleaved 2/5 (con codice di controllo), Matrix 25, UPC A/E con add-on di 2 e 5 cifre, EAN-8/13, Codice 128 UCC, UCC/EAN, Postnet, German,	Codice 39 (con codice di controllo), Codice 93, Codabar, Interleaved 2/5 (con codice di controllo), Matrix 25, UPC A/E con add-on di 2 e 5 cifre, EAN-8/13, Codice 128 UCC, UCC/EAN, Postnet, German, Postcode. MaxiCode e PDF417

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

	Postcode. MaxiCode e PDF417 (simbologie 2D)	(simbologie 2D)
Elementi grafici	PCX e raster binario	
Funzionamento autonomo	X-1000VL: collegamento con ArgoKee X-2000V/X-3200: collegamento con la tastiera del computer o con un lettore di codice a barre (interfaccia PS/2)	

Note:

1. *Poiché la scheda dei font e i moduli flash utilizzano lo stesso connettore, non possono funzionare contemporaneamente.*
2. *Tutti i modelli di stampanti si collegano ad ArgoKee tramite la porta seriale RS-232.*
3. *Solo i modelli X-2000V e X-3200 possono collegarsi alla tastiera di un computer tramite una porta PS/2.*

Linguaggio di programmazione per stampante Z, PPLZ

Specifiche	**Solo X-2000VZip**
Font generici	10 font residenti (9 font bitmap e 1 font scalabile)
Set di caratteri internazionali	14 set di caratteri internazionali: STATI UNITI, STATI UNITI2, REGNO UNITO, Olanda, Danimarca / Norvegia, Svezia / Finlandia, Germania, Francia1, Francia2, Italia, Spagna, Varie, Giappone, pagina 850.
Soft Font	Soft font scaricabili

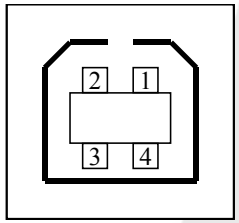
Espandibilità font bitmap	da 1x1 a 24x24
Tipo codice a barre	**Codice a barre a una dimensione:** Codice 11, Interleaved 2/5 (standard, industrial) , Codice 39, Codice 128 (A, B&C), Codabar, Logmars, MSI, UPC/EAN extension EAN-8, EAN-13, UPC-A, UPC-E e PostNet **Codice a barre a 2 dimensioni:** PDF-417, MaxiCode, Data Matrix (solo ECC200), QR Code
Elementi grafici	Elementi grafici esadecimali e binari con immagini normali o compresse

METEOR YOUR BUSINESS

Specifiche interfaccia

Questa sezione descrive le specifiche di interfaccia delle porte di entrata e uscita della stampante. Sono inclusi le assegnazioni pin, i protocolli e le informazioni dettagliate su come interfacciare adeguatamente la stampante con l'host o con il terminale.

USB



Interfaccia per connettore USB serie "B"

Pin	Nome segnale
1	VBUS
2	D -
3	D+
4	GND

Assegnazione pin del connettore del terminale

Interfacciaseriale

Il connettore RS-232 sul lato della stampante è femmina, DB-9.

Pin	Direzione	Definizione
1	In	DSR
2	In	RxData (dati verso la stampante)
3	Out	TxData (dati dalla stampante)
5	-	Messa a terra
6	Out	DTR
7	Out	RTS (stampante occupata)
8	In	CTS
9	Out	+5V

Nota: *Pin 9 è riservato a un dispositivo con tastiera. Non collegare questo pin se si utilizza un host generico come ad esempio un PC*

METEOR
LIGHT UP YOUR BUSINESS

Connessione con l'host:

Host 25S	**Stampante 9P**	**Host 9S**	**Stampante 9P**
(PC o compatibile)		(PC o compatibile)	
DTR 20	1 DSR	DTR 4	1 DSR
DSR 6	6 DTR	DSR 6	6 DTR
TX 2	2 RX	TX 3	2 RX
RX 3	3 TX	RX 2	3 TX
CTS 5	7 RTS	CTS 8	7 RTS
RTS 4	8 CTR	RTS 7	8 CTS
GND 7	5 GND	GND 5	5 GND

In alternativa, è possibile collegare i 3 fili nel modo seguente:

Host 25S	**Stampante 9P**	**Host 9S**	**Stampante 9P**
(PC o compatibile)		(PC o compatibile)	
TX 2	2 RX	TX 3	2 RX
RX 3	3 TX	RX 2	3 TX
GND 7	5 GND	GND 5	5 GND
pin 4		pin 4	
pin 5		pin 6	
pin 6		pin 7	
pin 20		pin 8	

Il modo più semplice per collegare altri host (con PC non compatibile) o terminali è:

Stampante		**Terminale/Host**
Pin 2- RxData (dati verso la stampante)	.....	TxData (dati dalla stampante)
Pin 3- TxData (dati dalla stampante)	.....	RxData (dati verso la stampante)
Pin 5- Messa a terra	.....	Messa a terra

In generale, se la quantità di dati non è troppo grande e si utilizza il flusso di controllo Xon/Xoff, non vi dovrebbero essere problemi.

Velocità di trasmissione: 1200, 2400, 4800, 9600 (valore predefinito), 19200, 38400, 57600,115200. (programmabile tramite comando)

Formato dati: sempre a 8 bit di dati, 1 bit di avvio e 1 bit di stop.

Parità: sempre nessuna parità

Handshaking: XON/XOFF oppure CTS/RTS (flusso di controllo dell'hardware).

Se si esegue un'applicazione con il driver per la stampante fornito che gira su

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

Windows e si utilizza una porta seriale, è necessario verificare i parametri precedenti e impostare il flusso di controllo su "Xon/Xoff "o "hardware".

Parallela (Centronics)

La porta parallela è una porta Centronics standard a 36 pin Le assegnazioni pin sono le seguenti:

Pin	Direzione	Definizione	Pin	Direzione	Definizione
1	In	/STROBE	**13**	Out	SELECT
2	In	Dati1	**14,15**		NC
3	In	Dati2	**16**	-	Messa a terra
4	In	Dati3	**17**	-	Messa a terra
5	In	Dati4	**18**		
6	In	Dati5	**19~30**	-	Messa a terra
7	In	Dati6	**31**		NC
8	In	Dati7	**32**	Out	/Fault
9	In	Dati8	**33~36**	-	NC
10	Out	/ACK			
11t	Out	BUSY			
12	Out	PE			

Interrogazione ciclica automatica

La porta seriale e quella parallela della stampante possono essere attivate allo stesso tempo, ad esempio la stampante può comunicare contemporaneamente con due PC tramite due porte diverse. Tuttavia, poiché non è stato effettuato alcun contenimento delle porte, se entrambi i PC trasmettono dati allo stesso tempo, questi potrebbero arrivare al buffer di ricezione danneggiati.

METEOR
LIGHT UP YOUR BUSINESS

TABELLA ASCII

NUL			0	@	P	'	P
SOH	XON	!	1	A	Q	a	q
STX		"	2	B	R	b	r
	XOFF	#	3	C	S	c	s
		$	4	D	T	d	t
	NAK	%	5	E	U	e	u
ACK		&	6	F	V	f	v
BEL		'	7	G	W	g	w
BS		(	8	H	X	h	x
		)	9	I	Y	i	y
LF		*	:	J	Z	j	z
	ESC	+	;	K	[	k	{
FF		,	<	L	\	l	l
CR		-	=	M	]	m	}
SO	RS	.	>	N	^	n	~
SI	US	/	?	O	_	o	DEL

Appendice A: stato della stampante

Display LCD	LED lampeggiante	Descrizione
PAUSA	STAMPANTE PRONTA	La stampante è in pausa. Premere PAUSA e ANNULLA per tornare al funzionamento normale.
CARTA ESAURITA	SUPPORTO STAMPANTE PRONTA	La carta non è installata o è esaurita. Caricare nuove etichette.
NASTRO CARBOGRAFICO ESAURITO	NASTRO CARBOGRAFICO STAMPANTE PRONTA	Il nastro non è installato o è esaurito. Caricare un nuovo nastro.
ERRORE IO SERIALE	STAMPANTE PRONTA	Il formato o la velocità di trasmissione della comunicazione RS232 tra la stampante e l'host non sono coerenti.

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

ERRORE TAGLIERINA	STAMPANTE PRONTA	La taglierina non riesce a tagliare le etichette. Verificare etichette e taglierina.
MEMORIA PIENA	STAMPANTE PRONTA	Buffer stampante pieno perché sono stati caricati troppi soft font, elementi grafici o moduli. Verificare il formato dei dati. Contattare l'assistenza.
TESTINA APERTA	STAMPANTE PRONTA	La maniglia della testina di stampa è aperta. Per stampare le etichette, la maniglia della testina di stampa deve essere chiusa.
SENSORE ETICHETTE FUORI INTERVALLO	STAMPANTE PRONTA	Il sensore etichette è fuori intervallo durante la calibrazione. Assicurarsi che la carta sia installata e che il sensore etichette sia al di sotto della carta.
TESTINA DI STAMPA TERMICA BOLLENTE	SUPPORTO	Il lavoro di stampa riprenderà quando la temperatura della testina di stampasi abbasserà.

Appendice B: tastiera e lettori di codici a barre autonomi

Questa appendice tratta del funzionamento autonomo con tastiera e lettore di codici a barre.

Tastiera

Per utilizzare la stampante in maniera autonoma con una tastiera, seguire la procedura descritta di seguito (X-2000V/X-3200)

1. Creare un modulo per la tastiera (il modulo dovrebbe includere il comando "ZS" per la memorizzazione nella memoria flash. Fare riferimento al comando di esempio).
2. Accendere la stampante; trasferire il modulo dal PC alla stampante.
3. Spegnere la stampante.
4. Collegare la tastiera all'interfaccia idonea.
5. Accendere la stampante.
6. Verificare le istruzioni sul display LCD per ogni stringa dati/ conteggio etichette/ copie; digitare per inserire correttamente i dati.

Funzioni di controllo dei moduli

Tasto	Funzione
Esc	Consente di entrare o di uscire dalla modalità tastiera
Backspace	Consente di eliminare l'ultimo carattere digitato
F1	Consente di passare al modulo successivo, se ve ne sono altri

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

Invio	- Consente di selezionare il modulo - Consente di terminare i dati digitati

Esempio: realizzazione di un modulo tramite tastiera

1. Creare un file di comando per il modulo: KBD.FRM.

Comando	**Descrizione**
ZS	Abilitazione memorizzazione nella memoria flash
FK"KBDFORM"	Eliminazione precedente
FS"KBDFORM"	Inizio modulo
V00,15,N,"Nome prodotto?"	Variabile e messaggio display
C0,10,N,+1,"Numero prodotto ?"	Contatore e messaggio display
Q50,24	Dimensione etichetta
q816	Larghezza etichetta
S2	velocità
D8	Scurezza
ZT	Stampa dall'inizio
A550,20,0,4,1,1,R,"AZIENDA ABC"	Dati fissi
B550,60,0,2,2,4,40,B,C0	Codice a barre I25 per il contatore
A540,150,0,3,1,1,N,V00	Stampa del prodotto inserito
FE	Fine modulo
ZN	Disabilitazione memorizzazione nella memoria flash

2. Inviare il file KBD.FRM alla stampante tramite MS-DOS
   >COPY/B KBD.FRM LPT1:

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

3. Spegnere la stampante, collegare la tastiera e accendere la stampante. L'LCD visualizza questo messaggio:

STAMPANTE PRONTA (203, PPLB)
<ESC> PER TASTIERA

4. Premere <ESC> per entrare nella modalità tastiera e viene visualizzato il nome del modulo. Premere <INVIO> per selezionare il modulo.

KBDFORM
↵

5. Digitare il nome e il numero del prodotto.

Nome prodotto?
Stampante per codici a barre↵
Numero prodotto ?
0123456789↵

6. Inserire il conteggio etichette e il conteggio copie.

NUMERO SET ETICHETTE ?
2↵

COPIE PER ETICHETTA?
3↵

7. Premere <INVIO> per proseguire con l'etichetta successiva e ripetere i passaggi 5 ~ 7 oppure premere <ESC> per uscire.

INVIO per proseguire,
O ESC per tornare

METEOR
LIGHT UP YOUR BUSINESS

Esito

Lettore di codici a barre

Per utilizzare la stampante in maniera autonoma con un lettore di codici a barre (scanner), seguire la procedura descritta di seguito (modelli X-2000V / X-3200)

1. Creare un modulo per il lettore di codici a barre (il nome del modulo deve essere "LETTORE" e deve includere il comando "ZS" per la memorizzazione nella memoria flash).
2. Accendere la stampante; trasferire il modulo dal PC alla stampante.
3. Impostare il parametro di "LETTORE INSTALLATO"

LIGHT UP YOUR BUSINESS

sull'LCD sulla posizione ATTIVATO.

4. Spegnere la stampante.
5. Collegare il lettore di codici a barre all'interfaccia della tastiera.
6. Accendere la stampante.
7. Verificare le istruzioni sul display LCD per ogni stringa di dati e per i codici a barre da scannerizzare per inserire i dati adeguatamente.

Esempio: realizzazione di un modulo per la lettura di codici a barre

1. Creare un file di comando per il modulo: READER.FRM.

Comando	Descrizione
ZS	Abilitazione memorizzazione nella memoria flash
FK"LETTORE"	Eliminazione precedente
FS"LETTORE"	Inizio modulo
V00,15,N,"Nome prodotto?"	Variabile e messaggio display
C0,10,N,+1,"Numero prodotto ?"	Contatore e messaggio display
Q50,24	Dimensione etichetta
q816	Larghezza etichetta
S2	velocità
D8	Scurezza
ZT	Stampa dall'inizio
A550,20,0,4,1,1,R,"AZIENDA ABC"	Dati fissi
B550,60,0,2,2,4,40,B,C0	Codice a barre I25 per il contatore
A540,150,0,3,1,1,N,V00	Stampa del prodotto inserito
PA1	Copia singola
FE	Fine modulo
ZN	Disabilitazione memorizzazione nella memoria flash

2. Inviare il file READER.FRM alla stampante tramite MS-DOS >COPY/B READER.FRM LPT1:

3. Spegnere la stampante, collegare il lettore di codici a barre, impostare l'opzione sull'LCD sulla posizione ATTIVATA e accendere la stampante.

4. Il modulo LETTORE viene seguito automaticamente. Scannerizzare il nome e il numero del prodotto dai codici a barre stampanti utilizzando il lettore di codici a barre.

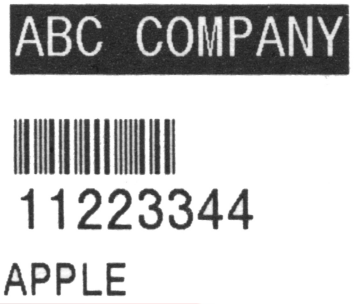
Numero prodotto?
11223344↵

Nome prodotto?
APPLE↵

METEOR LIGHT UP YOUR BUSINESS

5. Viene stampante un'etichetta. Il conteggio delle copie dipende dal comando PA per il modulo LETTORE. Il passaggio 4 viene ripetuto automaticamente.

Esito



Note:

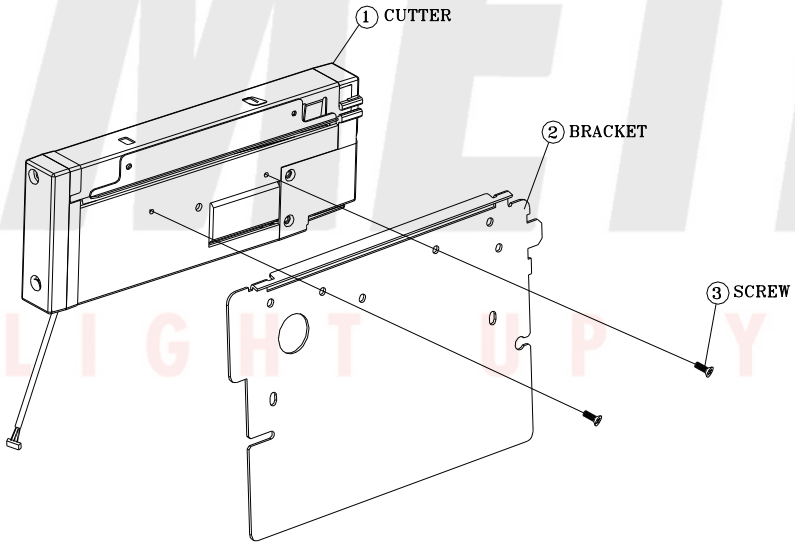
1. *Per tornare al funzionamento normale, tenere premuto il pulsante ANNULLA e accendere nuovamente la stampante.*
2. *Se si utilizza una tastiera o un lettore di codici a barre, la comunicazione con un host tramite la porta Centronics o quella seriale non è consentita.*
3. *Per il modulo della tastiera, il comando P non è consentito mentre per il modulo tramite lettore di codici a barre/scanner è necessario includere un comando PA.*

METEOR
LIGHT UP YOUR BUSINESS

Appendice C: installazione della taglierina

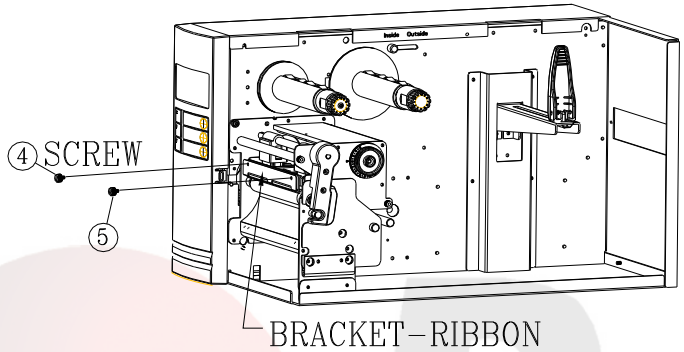
Per installare il kit taglierina sulla stampante, fare riferimento ai seguenti passaggi:

1. Spegnere la stampante.
2. Rimuovere i coperchi superiori al lato sinistro e destro.
3. Installare la schedina Baby Board per taglierina sulla presa **JP17** della scheda madre dei modelli **X-1000VL, X-2000V, X-2000VZip** / sulla presa **JP15** del modello **X-3200**.
4. Assicurare le due viti della taglierina (1) e della staffa (2).



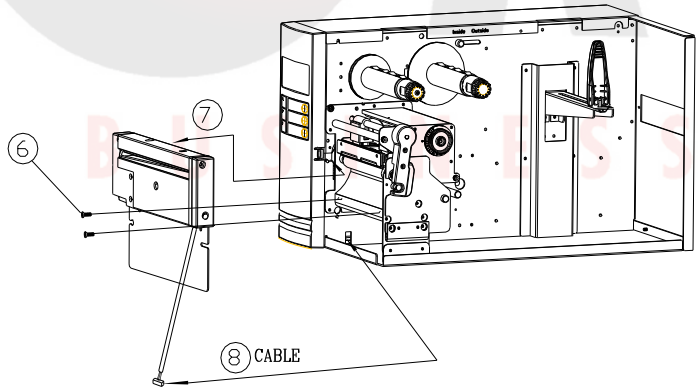
Cutter	Taglierina
Bracket	Staffa
Screw	Vite

5. Allentare e rimuovere le due viti (4) dalla staffa (5).



Screw	Vite
Bracket -Ribbon	Staffa -Nastro

6. Inserire il lato sinistro della staffa della taglierina (7) e assicurare le due viti (6) al modulo della testina di stampa termica.



CABLE	CAVO

METEOR
LIGHT UP YOUR BUSINESS

7. Far passare il cavo della taglierina nel foro (8) e dirigerlo verso il connettore JP16 (TAGLIERINA) della scheda madre.
8. Accendere la stampante.
9. Per i modelli X-2000V / X-2000VZip / X-3200, impostare il parametro di "TAGLIERINA INSTALLATA" sull'LCD sulla posizione ATTIVATO. Per il modello X-1000VL, ignorare questo passaggio.

Dopo aver installato la taglierina, installare la carta e il nastro carbografico.

1. Inserire l'estremità delle etichette sul rullo.
2. Chiudere la maniglia della testina di stampa.
3. Tenere premito il pulsante PAUSA e accendere la stampante.
4. Quando la taglierina inizia a tagliare, rilasciare il pulsante.
5. Dopo il taglio, la stampante fa avanzare le etichette di 20 cm.

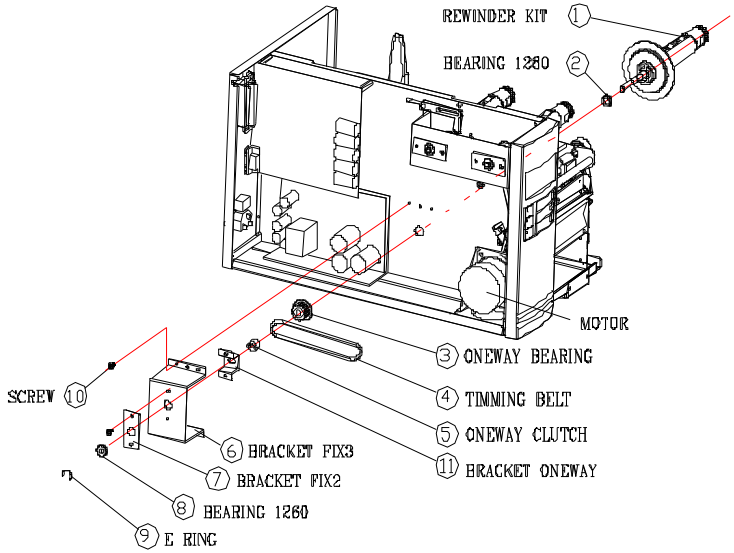
Nota: *la procedura descritta in precedenza è valida per la prima installazione oppure dopo un inceppamento della taglierina. Normalmente, la procedura per il caricamento delle etichette sulla taglierina è la seguente:*

1. *Inserire l'estremità delle etichette sul rullo.*
2. *Chiudere la maniglia della testina di stampa.*
3. *Accendere la stampante.*
4. *Premere il pulsante FEED per far avanzare le etichette verso la taglierina.*

Appendice D: installazione dell'erogatore

Installare l'erogatore sulla stampante come descritto di seguito:

1. Spegnere la stampante.
2. Rimuovere il coperchio superiore al lato sinistro e destro.
3. Assemblare i relativi componenti sul lato sinistro e su quello destro. Controllare quanto segue:

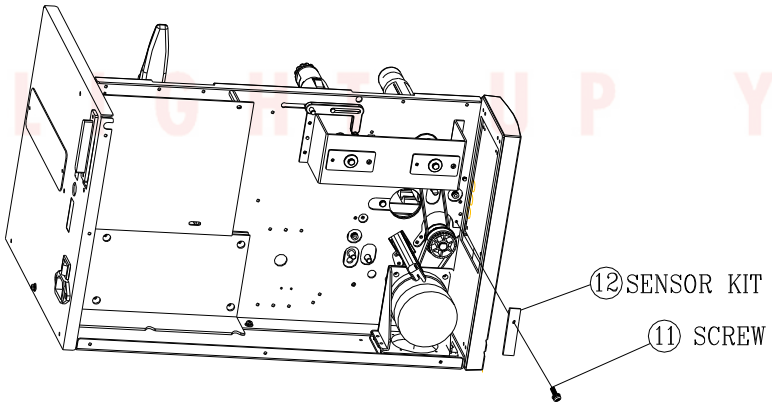


REWONDER KIT	KIT AVVOLGITORE
BEARING 1280	CUSCINETTO 1280
ONEWAY BEARING	CUSCINETTO A SENSO UNICO
MOTOR	MOTORE

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it

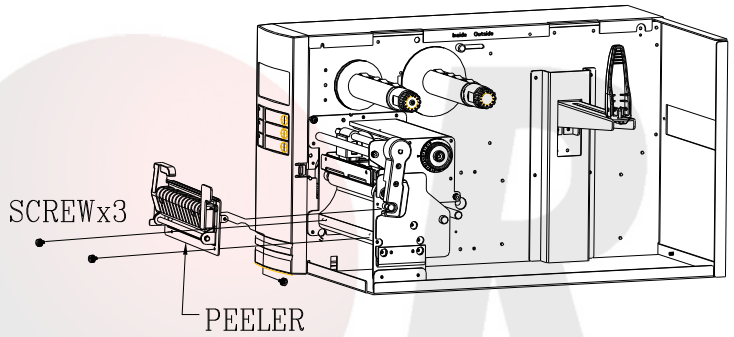
TIMMING DELT	CINGHIA DI GUARNIZIONE
ONEWAY CLUTCH	FRIZIONE A SENSO UNICO
BRACKET FIX3	STAFFA FIX3
BRACKET FIX2	STAFFA FIX2
BEARING 1260	CUSCINETTO 1260
E RING	ANELLO AD E
SCREW	VITE
BRACKET ONEWAY	STAFFA A SENSO UNICO

4. Collegare il sensore dell'estrattore alla presa **JP15** della scheda madre sui modelli **X-1000VL, X-2000V, X-2000VZip** / e sulla presa **JP12** sul modello **X-3200**. Assicurare la scheda dell'erogatore all'involucro della stampante.



Sensor KIT	Kit sensore
Screw	Vite

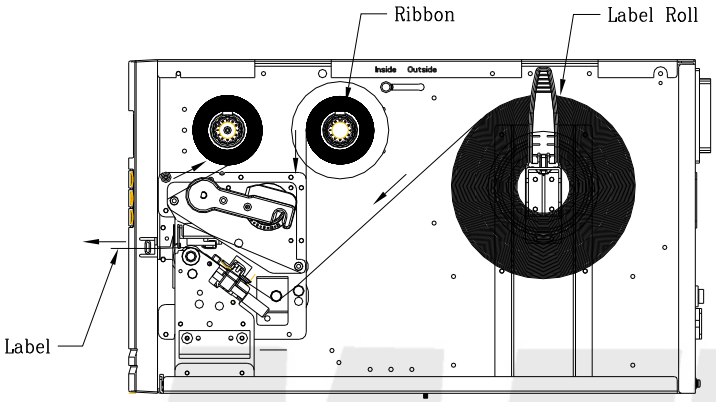
5. Inserire il lato sinistro della staffa dell'erogatore e assicurare le tre viti sul modulo della testina di stampa.



Screw x3	Vite x3
Peeler	Estrattore

6. Installare il nastro carbografico e le etichette.

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it



Ribbon	Nastro carbografico
Label Roll	Rotolo etichette
Label	Etichetta

7. Accendere la stampante.
8. Per i modelli X-2000V / X-2000VZip / X-3200, impostare il parametro "EROGATORE INSTALLATO" sull'LCD sulla posizione ATTIVATO.
   Per il modello X-1000VL, ignorare questo passaggio.

Appendice E: regolazione della tensione del nastro

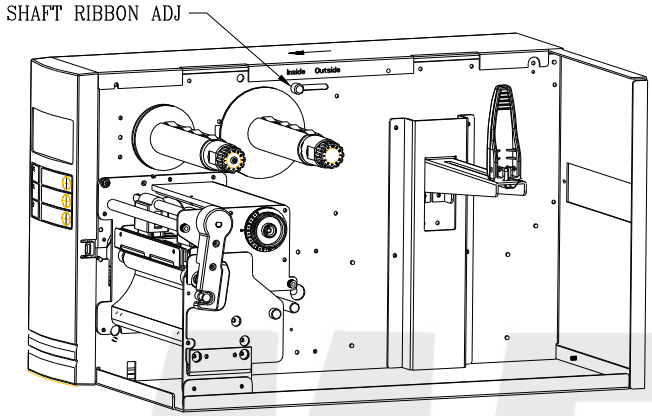
L'albero del nastro carbografico presenta la funzione intuitiva che consente agli utenti di regolare la tensione del nastro stesso ruotando la manopola. L'utente può ripristinare la tensione predefinita regolando l'albero del nastro carbografico quando la riga nera è allineata alle frecce segnalate.

Appendice F: passare da nastri che si avvolgono con il lato dell'inchiostro rivolto verso l'esterno a quelli che si avvolgono con il lato dell'inchiostro rivolto verso l'interno

La stampante è stata realizzata per adattarsi ad applicazioni flessibili, sia con nastri che si avvolgono con il lato dell'inchiostro rivolto verso l'interno (predefinito dal produttore) che con nastri che si avvolgono con il lato dell'inchiostro rivolto verso l'esterno. I passaggi per passare da un tipo di nastro all'altro sono i seguenti:

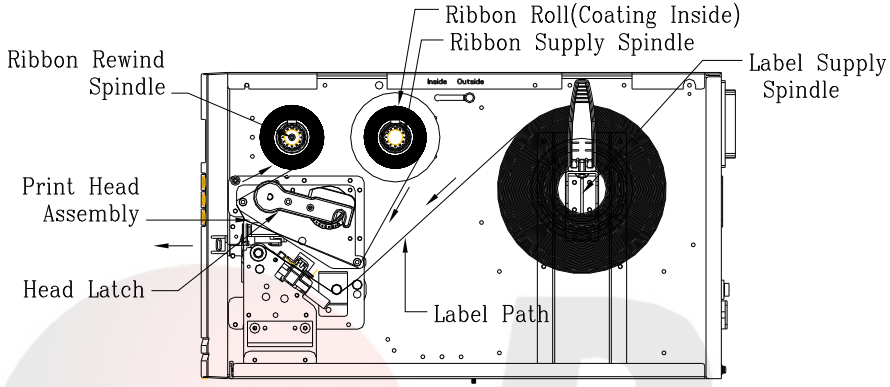
1. Tirare e spostare l' ALBERO PER LA REGOLAZIONE DEL NASTRO CARBOGRAFICO verso l'interno:

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it



SHAFT RIBBON ADJ	ALBERO PER LA REGOLAZIONE DEL NASTRO CARBOGRAFICO

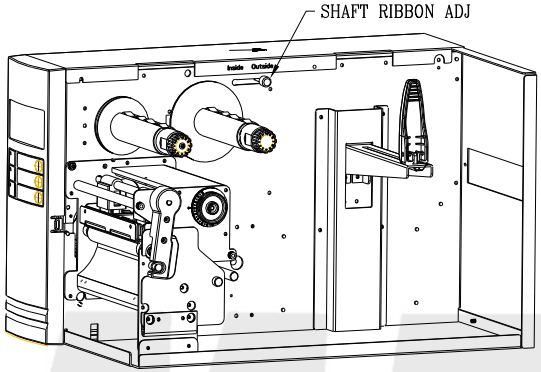
2. Dopo la regolazione, è possibile utilizzare un nastro che si avvolge con il lato dell'inchiostro rivolto verso l'interno. Quindi, installare il nastro carbografico:



Ribbon Roll (Coating Inside)	Rotolo del nastro carbografico (rivestimento all'interno)
Ribbon Supply Spindle	Mandrino nastro carbografico
Label Supply Spindle	Mandrino etichette
Ribbon Rewind Spindle	Mandrino di avvolgimento nastro carbografico
Print Head Assembly	Gruppo della testina di stampa
Head Latch	Maniglia testina di stampa

3. Se si utilizza già un nastro che si avvolge con il lato dell'inchiostro rivolto verso l'interno, tirare e spostare l'ALBERO PER LA REGOLAZIONE DEL NASTRO CARBOGRAFICO verso l'esterno. Quindi, installare il nastro carbografico:

www.meteorbarcode.it - info@meteorbarcode.it



SHAFT RIBBON ADJ	ALBERO PER LA REGOLAZIONE DEL NASTRO CARBOGRAFICO

METEOR
LIGHT UP YOUR BUSINESS